Diasabra 6 di December 2008 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com | Afl. 1,50 awemainta.com

AWE Mainta
e corant di Toko

Pelea di gang ta sigui











AYERA tardi, informacion a drenta cu na Marie Pampoenstraat na Tarabana-Dakota tin un accidente serio a tuma lugar. Polis y ambulance a bay n'e sitio, unda enberdad tabatin un accidente entre un auto di famia y un bromer, cu a laga e ocupantenan di e bromer basta herida. E mucha muher cu tabata ocupante di e motocicleta, su pia a keda basta kibra.

HOMBER TA LANTA CONTRA POLIS NA DAKOTA



AYERA tardi, informacion a drenta cu na Marie Pampoenstraat na Tarabana-Dakota tin un accidente serio a tuma lugar. Polis y ambulance a bay n'e sitio, unda enberdad tabatin un accidente entre un auto di famia y un bromer, cu a laga e ocupantenan di e bromer basta herida. E mucha muher cu tabata ocupante di e motocicleta, su pia a keda basta kibra.

Zwaarte Piet ta pasa roetje cu hobennan mal cria



UN dado momento ayera mainta, nos fotografo a capta un foto, unda algun Zwarte Piet a duna acto di presencia. Cu ki meta, no ta conoci, pero asina cu e sospechoso Anderson Figaroa a sali, nan a dicidi di pas'e algun roet, pa su comportacion. E sospechoso aki su detencion a keda prolonga, relaciona cu su envolvimento den atraco riba taxistanan.



Situacion tenso na e barco Mv Reina a escala

E barco Mv Reina cu ta mara dilanti costa di Aruba y cu a bin ta den noticia e ultimo dianan aki mirando cu ex operadornan no kier para responsabel pe y despues di esaki diahuebs un di e 19 tripulantenan a comete suicidio. Capitan di e barco aki a pidi yudanza di Aruba pasobra nan no tin awa ni cuminda y despues a pidi asistencia debi na e morto di un di e tripulantenan.

Awor e situacion a bira mas tenso caminda cu e capitan di e barco a bisa un di su coleganan cu e ta bay denuncia autoridadnan Arubiano y Guarda Costa pa motibo di negligencia y no ta respeta ser humano yudandonan cu awa y cuminda.

Diahuebs personal di Guarda Costa, polis maritimo, Search & Rescue y Cruz Cora tabata riba e barco caminda a hiba awa y cuminda pa e tripulantenan. Ruben Croes di Search & Rescue a wordo yama diahuebs pa yuda mirando cu nan a haya yamada cu tin hende malo abordo. Na nan yegada por a mira diferente di nan cu no ta den bon condicion mirando cu nan tin hopi dia sin come y ademas e awa cu tin abordo ta completamente contamina. Cruz Cora a manda cuminda y awa pa nan, pero esaki lo dura un par di dia solamente.

Continuando Ruben Croes a conta cu tin mal comunicacion entre capitan y tripulacion. “Nan ta 18 hende den un barco hopi chikito, nan ta riba otro, nan nervionan ta halto, nan no ta tende di e doñonan segun nan, dus tin hopi problema ta pasando riba e barco y e ta casi den explota entre nan y e capitan”.

E tripulacion ta consisti di 9 Danes, 4 di Ucrania, 3 di India y e capitan ta Griego. Esaki ta haci cu e bareranan pa comunicacion ta mas grandi, nan no ta compronde otro bon y esey tambe ta un problema.

E mayor problema cu Ruben Croes ta mira ta cu humanamente no por laga e personanan den e situacion den cual nan ta awor aki.

Greg Peterson, presidente di Cruz Cora a declara cu nan no ta wak tur e problemanan cu tin relaciona cu e barco, solamente nan ta wak e parti humanitario y e situacion riba e barco ta uno caminda cu un cantidad di hende ta isola riba lama y tin tension riba e barco. No tin bastante awa ni cuminda y nan tin fuel pa mas of menos 10 dia mas. Esey kiermen cu e situacion ta empeorando poco poco. Diahuebs a yuda e hendenan aki cu e cosnan basico y awor ta evaluando con por sigui yuda.

Polis a logra pone man riba ladron den pacus

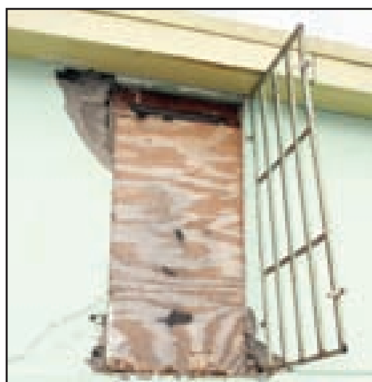


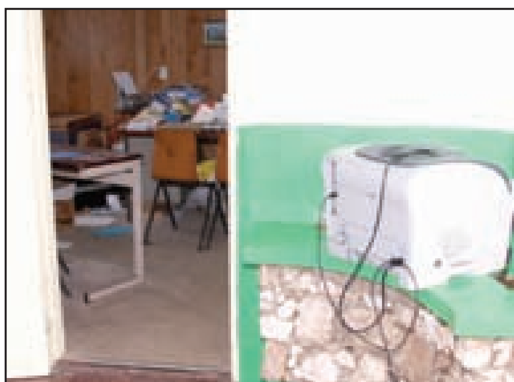


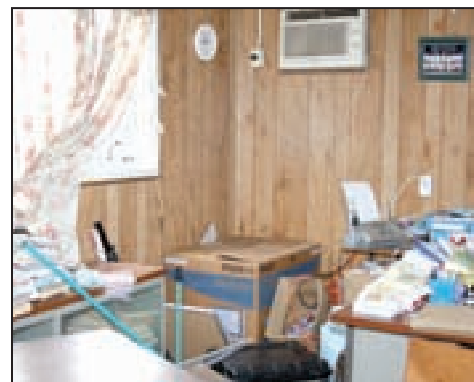
DEN e dianan aki, tin masha hende cu kier trata di tira un para. Y asina tambe den puro centro di Oranjestad, tin hende ta kere cu nan por tira algun comerciante cara abao, dor di drenta, haci manera nan ta cumpra mercancia, pa despues bay den un accion rapido, coy tur loke cu nan a pone pa cumpra, y ranca sali cu e pañanan desea. Polis ta masha atento di e modus operandi aki y asina ayera a logra pone man riba e hoben aki, kende a resulta di ta un conocido choller. El a keda sera por lo pronto. Pero t’asina e chollernan aki ta kere di por horta y molestia hende den centro di Oranjestad.

Ladronnan a bolbe bishita Colegio Pastoor Kraanwinkel









COLEGIO Pastoor Kraanwinkel na Paradera atrobe a haya bishita indesea di ladronnan. E biaha aki nan a comete destruccion y a bay cu diferente articulonan di scol, incuyendo un computer cu tin e informacion di e scol.

E ladronnan a kibra e hekwerk, kibra way adi coriente pa paga luz pafor, y nan a bay no solamente cu e computer ariba menciona, pero tambe cu un otro computer completamente nobo cu tabata den su caha ainda.

Cabezante di e scol, Sr. Rasmijn a bisa cu awor e situacion a bira di mas, cu mester bin cu un fin p’esaki. Cu tur hende mester cuminsa yuda otro, cu bisiñnan di scol of cualkier persona cu por a mira algo pa por fabor yama polis.

T’asina cu ayera mainta 6:45 ora Sr. Rasmijn ta cla pa bay scol el a haya yamada di un mayor cu a bise cu e werkster cu ta traha na scol a bise cu tin un printer riba speelplaats.

Biaha pasa e ladronnan a bay cu e laptopnan y flat screen di e comuter, pero a laga e computer atras. E biaha aki nan a bin pe computer y segun e cabesante di scol ta e mesun modus operandi di biaha pasa.

Por a compronde cu e antisocialnan a purba drenta via e buraco cu nan a haci biaha pasa, pero nan no por a pasa eynan y a busca un otro caminda.

Pa casualidad diahuebs dos persona di seguridad a pasa na e scol, pasobra nan a haya OK di SKOA pa pone alarma y Sr. Rasmijn a pidinan pa pone alarma na e partinan principal den e promer oferta y den un di dos oferta pa full e scol.

Esaki ta e di dos scol cu ta wordo horta den apenas dos dia, promer tabata Rosa College y awor ta Pastoor Kraanwinkel. Ta tristo pa mira con e scolnan ta wordo horta, caminda cu e antisocialnan no tin ni un tiki consenshi di con hopi nan ta afecta nos muchanan y nan desaroyo educativo cu e actonan cobarde aki.

Falta di duna preferencia ta causa di accidente



UN biaha mas, banda di Stadion Guillermo Trinidad tabatin un accidente. E situacion ta mustra, cu tin hende cu no tin pasenshi, y no kier respeta ley di trafico, dor di duna otro e preferencia cu e tin derecho riba dje. Causando asina accidente, lagando partidonan den debe.





Cuestionamento **fuerte riba lugarnan di compra y benta na Aruba**

Indicacionnan cu articulonan horta ta wordo bendi na e lugarnan aki

NA Aruba na e momentonan aki tin un cantidad di lugarnan di compra y benta y hopi ta esnan cu ta expresa nan preocupacion pa cu esaki, specialmente teniendo na cuenta e cantidad di ladronicia cu ta tumando lugar.
No ta bisando cu ta un of otro lugar specifico ta cumpra articulonan horta, pero si tin e sentimento fuerte riba esaki y pesey ta pidi pa investigacion tuma lugar riba e negoshinan aki cu a lanta manera paddelstoel rond Aruba y mayoria di nan ta den man di stranhero.
Na e lugarnan aki cualkier persona por yega empeña un ofo tro articulo, tin di nan hasta auto nan ta tuma, a cambio di un cierto cantidad di placa. Hopi di esnan cu ta confronta problemanan financiero ta acudi na e casnan di empeño aki, pero tambe por compronde cu nan ta wordo usa tambe pa bende articulonan horta. Den e casnan aki por mira un cantidad grandi di joyas, articulonan electronico, articulonan electrico y masha hopi otro cosnan.
Informacionnan cu nos redaccion a ricibi ta cu e lugarnan aki ta wordo bishita basata hopi dor di chollernan cu despues di a comete nan fechorianan ta bay bende e articulonan horta eyden a cambio di placa pa nan por cumpra droga. Pero esaki no ta keda solamente te chollernan, tambe e ladronnan ta wak e casnan aki como opcion pa bende e articulonan horta. Naturalmente e placa cu ta wordo paga pa e articulonan ta mucho menos cu loke en berdad nan bal.
E articulonan aki ta wordo bendi despues cu un otro persona caminda cu e doño di e lugar ta subi e prijs y asina ta haya nan placa bek mas un cierto porcentage di ganashi.
Inclusive por menciona e caso di un persona cu a wak un hende di seguridad cu e armband cu nan a horta for di su cas. Naturalmente a puntre for di unda el a haye y e respuesta cu el a haya ta for di un lugar cu ta keda na Tanki Leendert.
Mirando e situacion aki ta urgente pa haci un entrada hudicial na e lugarnan aki y wak con e situacion ta, pasobra si sigui tolera esaki ta kico lo para bira di nos isla, caminda esnan cu ta cumpra cos horta ta keda cu nan negoshi, siendo cu nan ta mes culpabel cu esun cu a horta.
Mas ainda por compronde cu e casnan di empeño mester wordo aproba promer pa Banco Central, pero parse cu algun di nan no tin e aprobacion aki, es decir no ta cumpliendo cu nos leynan.

Banda di esaki e casnan aki mester tin un registro for di unda nan a haya e articulonan y cuanto ta wordo paga pa nan, algo cu segun informacion hopi di nan no ta haci tampoco. Mas ainda ta wordo cuestiona unda MOT a keda den e tipo di negoshinan aki cu ta wordo considera pa varios como labamento di placa.

Zwarte Piet tabata masha druk ayera





NA varios parti riba nos isla, nos por a topa cu varios Zwarte Piet, compañando Sinterklaas. Nan tabata masha druk mes ayera, y pa awe caba, finalisa e periodo di Sinterklaas, cu a bishita mayoria scol. Ayera nochi tabata "pakjes avond", unda tabatin masha regalo cu a keda parti.

Trahadornan di Holiday Inn a bay den welga debi na retiro di dos trahador, pasobra nan lo a consumi alcohol durante ora di trabao

Gerencia a anuncia cu esaki lo t'e consecuencianan si e test ta positivo

MANERA AWEMainta a anuncia caba e siman aki cu tin un test haci na Holiday Inn caminda cu e trahadornan a wordo bisa den e contract cu tin testnan lo wordo haci y esnan cu nan test sali positivo lo haya retiro inmediato.

Sr. Mercera, shopsteward di FTA na Holiday Inn a bisa cu n'e hotel ta kitando hendenan pa via di testnan di alcohol, y nan no ta di acuerdo cu esey. Cu e punto aki a wordo poni den e CAO pa yuda e trahador y no pa kite.

El a menciona cu anteriormente un trahador a wordo kita debi cu el a test positivo pa droga dos biaha, y e ta acepta cu den e caso aki nan no tn mucho grip riba dje. Pero tambe a menciona cu un otro trahador cu a wordo kita dor di a test positivo pa alcohol a bay Corte y a gana su caso.

Awor gerencia a dicidi di kita otro dos hende, caminda un di nan tin como 35 aña di servicio.

Pesey FTA ta considera cu a yega momento pa straight up e cos aki. "Si bo ta djis coy hende mande Samba, Samba ta bise bo no mester ta akinnan anto e ta bin bek y mañan bo test ta sali positivo anto bo ta kite. E ora bo ta mescos cu e style one strike, two strike, out. Esey no t'e intencion", sr. Mercera a duna di conoce y ta bisa cu si esey ta e caso e ora lo mester sake for di CAO, pasobra e ora ey lo bisa cu e sindicato tambe ta bay di acuerdo pa haci cosnan pa kita trahadornan.

Mirando e situacion cu a presenta, e trahadornan a dicidi di demostra nan mal contento y a pone trabou abao pa algun ora.

Sylvo do Nacemento, asistant General Manger di Holiday Inn di su banda a bisa cu for di dos aña pasa caba a introduci den e CAO e parti di mantene un organizacion liber di alcohol y droga. E confusion cu tin pafor, segun do Nacemento ta pasobra FTA kiermen cu nan a laga dos persona bay. Pero e personanan aki a wordo getest dos biaha pa droga y alcohol y a resulta positivo pa tur dos. E personanan aki a bolbe haya un otro chens y esaki a sali positivo.

Pesey mester aplica loke e CAO y handbook ta bisa, esta cu si un persona wordo haya cu alcohol na trabou e ta wordo kita y esaki ta conta pa cualkier compania rond mundo.

Loke esnan para pafor ta boga pe ta pa tuma e dos personanan aki bek na trabou y dunanan un di tres chens. Segun Sylvo do Nacemento, e walk out ta uno ilegal, pasobra gerencia a ofrece Sr. Geerman y Sr. Pontilius di FTA e posibilidad pa dialuna of diamars otro siman papia cu tur e miembronan den e ballroom, pero nan no kier esey.

Posicion di hotel ta cu e personanan aki no ta bay wordo tuma bek na trabao.

Di otro banda FTA ta di opinion mescos cu varios otro trahador, cu nan a kita e personanan aki, usando un argumento di alcohol, pa por sali di nan na un manera no elegante, pa no paga nan loke nan merece. Y esey FTA ta condena.

Pa coregi mal informacion

Ing. Edwin Jacobs a dicidi di kibra silencio

E por a evita tur e speculacionnan cu e mes a permiti

MASKE cu den prome instante ing. Edwin Jacobs no kier a duna ningun comentario encuanto di su retiro for di Hunta Comisario di Aruba Ports Authority, ayera mainta, el a dicidi di kibra su silencio tog. Pasobra e tabata di opinion, despues di a lesa varios medionan di comunicación, ing. Edwin Jacobs a haya cu tur e publicacionnan duna, a saca su retiro for di contexto y pesey el a dicidi di bin cu un declaracion oficial di su persona.Pero nos mester mustra ing. Edwin Jacobs, cu e mes a crea e espacio pa bin cu speculacion, despues di a nenga di afirma of desmenti si el a retira como comisario of no.Según ing. Edwin Jacobs, den cualkier empresa e relacion entre comisario di Hunta y accionista ta un relacion di confianza.

Y como tal no ta etico, den su concepto, pa comisario duna comentario publico riba e corespondencia y relacion entre su persona y accionista.No tabata su prome escogencia pa comenta, pero despues di a constata relatonan den prensa cu no ta den e contexto corecto relaciona cu su funcion di comisario di APA NV, ing. Edwin Jacobs a considera necesario duna un declaracion cortico al respecto cu e unico meta di suministra e informacion corecto.

E proceso de mudamento di waf di Playa pa Barcadera, necesario pa futuro desaroyo di nos pais, a yega den e fase cu e ta exigi un participacion mas activo di Hunta Comisario den e proceso p'asina percura y garantisa cu e trabaonan keda concretisa segun e vision estableci, na beneficio di comunidad. Esaki ta traduci su mes den dedicacion di mas tempo n'e trabaonan di Hunta Comisario. "Mi ocupacionnan actual no ta permiti mas espacio pa dedica n'e actividad en cuestion. Anteriormente mi a delibera cu accionista riba e situacion. Y den cuadro di esaki, mi a haci e peticion recientemente na accionista (Nota di Red: Lesa Gobierno) pa concede mi persona retiro di e hunta", según ing. Edwin Jacobs.

Cualkier otro interpretacion cu ta keda duna of ta desea di keda duna n'e peticion encuestion, ta responsabilidad di esnan cu ta haci esaki y no ta cuadra cu e realidad di su peticion. Gradiciendo p'e atencion n'e declaracion aki ta termina, ing. Edwin Jacobs a finalisa.Nos di AWEMainta mester señala si, cu ing. Edwin Jacobs tabata sa debidamente cu for di momento cu el a bira Director di SVb, cu n'e cantidad di trabao cu e tin pa haci, cu e no por a keda como comisario mas.

Pero e tempo ey, e no a tuma e decision aki, cu manera nos a menciona, cu e mes ta habri e posibilidad pa tur clase di speculacion.

O.J. Simpson por haya sentencia di te hasta 33 aña di prison

E ex estreya di futbol Mericano, O.J. Simpson, a wordo sentencia diabierna cu un castigo di te hasta 33 aña di prison dor di a horta cu arma di candela den man dos bendedor di articulonan deportivo di coleccionista na un hotel na Las Vegas aña pasa. E sentencia aki ta bin 13 aña despues cu el a wordo absolvi den un huicio dor di a mata su casa y un acompañante.

"Sorry, sorry. Nunca mi intencion tabata di daña un hende", tabata e ultimo palabranan di e ex deportista di 61 aña, bisti cu uniform blou di prison dilanti e huez Jackie Glass. Esaki tabata poco promer cu el a haya sa e sentencia dor di un caso di robo y secuestro di recuerdonan deportivo na 2007 na un hotel-casino di Las Vegas.

Simpson a wordo declara culpabel na october di a drenta diahuebs 13 di september 2007 den un camber di e casino hotel Palace Station na Las Vegas, hunto cu un grupo di hombernan arma, pa horta articulonan deportivo di dos coleccionista.

Simpson a wordo deteni poco dianan despues di e robo y el a logra haya su libertad bou fianza pagando un suma di 125 mil dollar.

Durante e huicio, Simpson a bisa cu e simplemente tabata purbando di recupera algun articulo deportivo y otronan, incluyendo e promer renchi di casamento di su promer casa.

Pero e huez a enfatiza cu a trata di un confrontacion violento den cual por lo menos un arma di candela a wordo saca, y a bisa cu cu cualkier persona lo por a wordo tira. El a bisa cu e evidencia ta papia pa su mes, caminda cu e planeacion, e confrontacion y e resultado tur a wordo graba riba video tape of audio tape.

Di e forma aki Simpson a wordo sentencia te cu 33 aña di prison, pero por ta elegibel pa parole despues di 9 aña, segun Elana Roberto, asistente di e huez.

E hues a bisa varios biaha cu su sentencia na Las Vegas no tin nada di haber cu e absolucion di Simpson na 1995 den e caso cu el a wordo acusa di a mata su casa Nicole Brown y su amigo Ronald Goldman.

"Mi no ta akinan pa causa cualkier retribucion of cualkier payback pa cualkier otro cos", e huez a bisa.

Inmediatamente despues di e sentencia O.J. Simpson a wordo hiba pa prison despues cu e hues a rechaza su peticion di sali liber bou fianza mientras cu e ta apela e sentencia.



Announcement

In accordance with new requirements issued by the "Centrale Bank van Aruba", as per their Revised Admission Policy, the Aruba Branch of NAGICO N.V. will be incorporated into a new company, NAGICO Aruba N.V. This mandatory change has been duly approved by the "Centrale Bank van Aruba".

As a result of the change, existing insurance policies with NAGICO N.V., Aruba Branch, have therefore been assigned to the new company, NAGICO Aruba N.V. effective 1st January 2008. This assignment also has the approval of the "Bank van de Nederlandse Antillen" and the "Centrale Bank van Aruba".

NAGICO N.V. also advises that the regulations, based on which the "Bank van de Nederlandse Antillen" supervises insurance companies in the Netherlands Antilles, provide affected policy holders the following rights. During a period of 60 days following the date of publication of this announcement the policy holder is entitled to terminate the indemnity insurance contract in writing as from the sixty-first day following this announcement. NAGICO will then refund part of the premium prepaid proportional to the period not yet elapsed on said date of the period for which the premium was paid.

It should be noted that NAGICO Aruba N.V. is a wholly owned subsidiary of NAGICO N.V. and NAGICO Aruba N.V. will therefore effectively enjoy the same financial strength and solvency. The assignment of policies to NAGICO Aruba N.V. will not affect in any way existing policy conditions and policy holders will be dealing with the same office and management and high level of service and protection in Aruba that was provided by NAGICO N.V.

For any clarification on this change, please contact
Mr Detlef J.G. Hooyboer, Managing Director of NAGICO Aruba N.V. on Tel: (297) 588 4701; Fax (297) 588 1664.

November 2008

NAGICO
NAGICO ARUBA N.V.
Beatrixstraat 27, Oranjestad, Aruba-Tel: (297) 588-4701- Fax: (297) 588-1664

Na accidente na Marie Pampoenstraat, homber ta lanta contra polis









AYERA tardi, informacion a drenta cu na Marie Pampoenstraat na Tarabana-Dakota tin un accidente serio a tuma lugar. Polis y ambulance a bay n'e sitio, unda enberdad tabatin un accidente entre un auto di famia y un bromer, cu a laga e ocupantenan di e bromer basta herida. E mucha muher cu tabata ocupante di e motocicleta, su pia a keda basta kibra. Polis a constata cu e auto ni e bromer no tin ningun papel na ordu y como tal a dicidi di confisca ambos vehiculo.Mester bisa cu mientras cu polis ta haciendo su trabao, un persona, masha bon conoci di polis a haya ta bon di bay mete cu trabao di polis y a cuminsa insulta e representantenan di ley. E persona aki hasta a menasa e polisnan presente. Polis a detene, pero el a logra di core bay, pero polis sa kende e ta, y na su debido momento e lo keda deteni sigur. Según testigonan eybanda, e persona aki no ta bon di cabez. Mirando e situacion, unda mas hende kier a mete cu trabao di polis y stroba nan, mester a pidi refuerzo.

Señora chofer a bira malo tras di stuur, causando accidente na Paradera



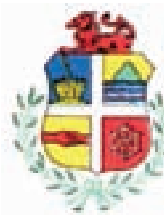


AYERA merdia, polis ta haya informacion cu tin un accidente serio a tuma lugar na Paradera, banda di e negoshi di Saliña, cu a keda afecta. A bin resulta, cu un señora chofer ya di edad, lo mester a bira malo. Aparentemente su sucu a baha y a perde conocimento y asina su pia a primi gasolin y a bay dal kibra e vitrina di negoshi Saliña. Ambulance a ser avisa, a yud'e n'e sitio pa despues transport'e pa Hospital pa mas tratamento.

Tin borchi di indicacion di direccion, pero chofer ta haci lo contrario



NOS fotografo a capta e foto aki, na momento cu un auto ta para na un T-weg, unda e borchi di indicacion ta bisa cu e mester bay na su man drechi, pero su señal ta mustra di kier bay lo contrario, violando ley di trafico. Nos a denuncia esaki, pa yuda conscientisa e chofer, cu e no mester ta un mal ehempel.

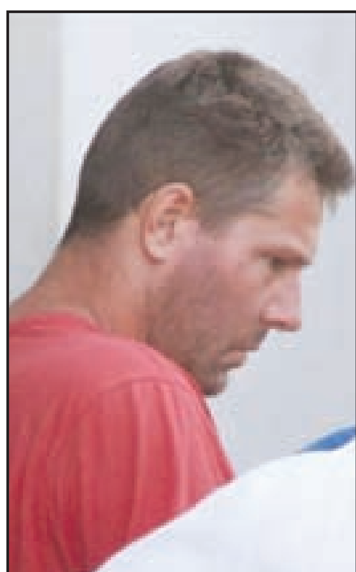


Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Boroncana" na Boroncana, conforme art. 33 di e Ordenansa di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP durante un luna desde 8 november 2008 te cu 8 januari 2009 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di Director DIP, Sabana Blanco 68 (Edificio nobo di DIP)

Tur sospechoso envolvi den caso di traficacion di droga pa Hulanda, nan detencion a keda prolonga











AYERA mainta, varios sospechoso mester a presenta ayera mainta dilanti di Huez Comisario. Tur, pero tur, mas bien a tende for di Huez Comisario, cu nan detencion a keda prolonga, y como tal lo pasa dianan final di e aña aki den KIA, prome cu nan caso bin den Corte.

Entre esnan cu ayera mainta, a presenta dilanti di Huez Comisario, ta e.o. tur e sospechosonan envolvi den mandamento di droga via compania di catering. Tambe nos a mira e persona cu a kibra ventana di Botica Kibrahacha, esta Juancito Yarzagaray, kende a keda poco mas largo e biaha aki.

E ultimo persona cu a keda deteni den e caso di atraco riba taxistanan, esta Anderson Figaroa, tambe su detencion a keda prolonga.

Rudy Croes a mancha e puesto di Minister di Husticia

E puesto di minister di un pais ta carga un responsabilidad hopi grandi. E responsabilidad aki ta aun mas pisa ora trata di e minister di husticia. Den un estado di derecho ta di vital importancia pa e principal autoridad nacional di husticia ta un figura ehemplar.

Pesey Partido Democracia Real a keda totalmente sorprendi ora cu e titular di husticia, Rudy Croes, a yega na e punto di admiti publicamente, cu den e investigacion policial mas grandi den historia di nos pais bao su encargo como minister, lo tabata tin corupcion y vriendjespolitiek na gran escala, y cu e tabata perfectamente na altura di esaki.

Como e minister responsabel pa funcionamento di nos cuerpo policial y mantencion di e estado di derecho, e hecho cu e tabata sa, tolera y sconde e corupcion of vriendjespolitiek cu e'la referi na dje pa añanan largo, ta motibonan pa e tuma su retiro inmediatamente.

Sr. Rudy Croes a lansa acusacionan serio cu ta refleha bek riba dje como e minister responsabel. E informacion ya a yega na prensa internacional, causando nos pais un daño considerabel, den un temporada cu nos turismo ta pasando den turbulencia.

Mirando e gravedad di e acusacionan di Rudy Croes y e mancha cu nan ta trece pa e imagen di Aruba su organisacion hudicial, ta mihor Rudy Croes tene e honor na su mes y tuma su retiro. Si e no kier retira, e mester wordo retira dor di parlamento.

E seriedad di acusacionan pa cu e imagen di Aruba su organisacion hudicial por hasta duna Reino Hulandes motibo pa interveni a base di articulo 43 di Statuut, manera cu a wordo haci caba na februari 2006, ora cu dos minister Hulandes den apenas un dia a bula bin Aruba kita e autoridad for di Rudy Croes pa cu permisonan di estadia.

The Glamourous Show 2008 “A Compilation of rhythms & X-mass”

Diadomingo awor dia 7 di December” .





DIADOMINGO awor The Chaz Modeling & Talent School a petishon di publico en general lo ta ripitiendo un parti di e tremendo show cu a causa hopi furor den luna di Oktober celebrando e di 10 anniversario. E show aki lo bai tin su toque di Pasco tambe p’asina entretene e publico cu nos dushi cancionnan di Pasco. Lo bai tin diferente invitadonan special cu nan cancionnan di Pasco. Ademas di tur esaki nos lo ta coronando nos Reina Infantil pa Carnaval 55 cual lo bai representa The Chaz Modeling & Talent School acompanja pa su grupo di Carnaval cual lo ta Don Flip. E grupo aki ta bon conosi pa su tremendo grupo di Carnaval di cual nos ta orguyoso di por join nan e anja venidero den tur e Paradanan di Carnaval di mucha. Nos Reina un mucha talentoso di apenas 8 anja pero c’un trajectoria basta grandi su tras, entre otro Baby Model International 2006, Ganadora di diferente Playback shownan na Aruba como International y Cara di diferente Commercialnan tanto Local como International. Recientemente e la hasi su debut den e programa di Television TCC The Chaz Club, caminda e ta entretene, informa y educa tur nos muchanan. Nos ta papiando di e simpatica Alisha Croeze.

E show aki lo ta diadomingo 7 di December cuminsando pa 6:00 p.m. den City One, e ticket nan ta obtenibel serca tur Modelo di e School na valor di Awg. 15,00. Tickets pa e show aki ta limita dus reserva esun di bo na oficina na Tel: 5841309.

Y no lubida di sintoniza Telearuba diabierna 5 di December pa 7:30 p.m. pa ripiticion di TCC di siman pasa y Diasabra 6 di December 7:30 p.m. pa nos edicion dedica na e celebracion di “Sinterklaas y Zwarte Piet”.



Alma Folklorico cu otro CD riba mercado







SIMAN pasa diabierna anochi den Wowo di Casibari, Robert Maduro y su Alma Folklorico a bautisa nan CD nobo. Tur esaki a sosode dilanti di un cantidad di invitado y famianan di e integrantenan mes di Alma Folklorico. Relaciona cu e anochi aki, Robert Maduro y su grupo Alma Folklorico a ser dedica n'e conocido homber di radio, Roberto A. Geerman. Nos felicitacion!!!

Internacional

Bill Richardson di bishita na México


Bill Richardson

BILL Richardson, recien nombra como secretario di Comercio pa Barack Obama, a wordo ricibi calurosamente durante un bishita na México.

Durante e bishita, algun funcionario gubernamental Mexicano a expresa nan duda di cu Obama lo cumpli cu su promesa di campaña di renegocia e North American Free Trade Agreement (NAFTA).

E gobernador di New Mexico a reuni cu empresarionan y cu e ex secretario di Relacionnan Exterior di Mexico, Luis Ernesto Derbez, na Cholula, ciudad ubica na un par di ora di e capital Mexicano.

E bishita di Richardson, durante cual tambe e lo saluda su mama, ta tuma lugar un dia despues cu Obama a nombre oficialmente pa e funcion den su gabinete.

“Un aplauso pa nos secretario nobo... ta un honor pa tin’e aki”, tabata plabaranan di un di e empresarionan cu a reuni cu Richardson na Universidad de las Américas, cu ta un institucion priva.

“Nos tabata tin esey planea”, tabata e broma di Derbez, rector di e universidad, cu a compaña Richardson den su bishita.

“Ta un placer pa ta bek na Mexico, pa ta na e gran universidad aki, na cual mi tabata liga pa hopi aña”, Richardson, cu a lanta na Mexico, a laga sa.

Derbez no a acepta preguntanan dirigi na e funcionario Mericano pa loke ta e Tratado di LIber Comercio (TLC), y a bisa cu esakinan lo no wordo contesta. E gobierno conservador di presidente Felipe Calderón ta opone firmemente pa e TLC wordo renegocia, un posibilidad cu Obama a menciona durante un debate di e eleccionnan primario democrata.

“Lo mi percura pa nos renegocia, manera senadora Clinton a menciona”, Obama a bisa e tempo ey, referiendo na e TLC.

E secretario di Agricultura, Alberto Cárdenas, a bisa cu e ta di opinion cu e chens ta poco cu Merca realmente lo purba renegocia e acuerdo comercial, cu a wordo implementa na 1994.

“Si den campaña, na un momento dado, na algun estado di e Union Americano, a scucha e ponencia aki di e presidente elegi, mi ta kere cu nos no mester adelanta e acontecimentonan”, Cárdenas a bisa reporteronan.

Algun grupo laboral di Merca ta bisa cu e TLC a costa empleo Mericano, pero funcionarionan Mexicano y Mericano ta bisa cu su efecto neto ta positivo, impulsando comercio y empleo na ambos banda di frontera. Canada tambe ta miembro di e acuerdo.

Merca a perde 533.000 cupo di trabao na november



ECONOMÍA Mericano na november tabata tin un perdida neto di 533.000 cupo di trabao y e indice di desempleo a subi dos decimo pa yega 6,7 por ciento. Asina Departamento di Trabao a informa ayera.

Despues di un perdida di 320.000 cupo di trabao na october, mayoria di e analistanan a calcula un reduccion di como 330.000 empleo na november.

E perdida di cuponan di trabao na november tabata esun mas grandi den 34 aña, y ta solamente di cuater biaha den ultimo 58 añanan cu tabata tin un reduccion di mas di mey miyon empleo den un luna.

E índice di desempleo di november ultimo tabata esun mas halto desde october 1993.

E panorama economico di Merca na fin di aña ta indica cu e perdida di cuponan di trabao lo sigui aumenta como resultado di e colapso di credito, e reduccion di gasto di consumidornan y e crisis cu ta afecta sectornan grandi manera e industria automotriz.

Siman pasa e presidente elegi di Merca, Barack Obama, a califica e situación como “un crisis di proporcionnan historico” y a anuncia plannan pa proteccion of creacion di 2,5 miyon cupo di trabao den dos aña.

Entre januari y november, Merca a perde 1,91 miyon cupo di trabao.

Fidel Castro dispuesto pa conversa cu Barack Obama

E ex presidente Cubano Fidel Castro a bisa di ta dispuesto pa "conversa" cu e mandatario elegi Mericano, Barack Obama, aunke e'la descarta cu e gobierno nobo na Washington automaticamente lo mehora su relacion cu Cuba.

"Cu Obama nos por conversa unda cu ta, ya cu nos no ta predicador di violencia y di guera", e lider revolucionario a bisa den un di su habitual "Reflexiones", e columna di opinion den cual e tin custumber di duna su opinion.

"Mester record'e si, cu e teoria di wortel y garoti no ta valido na nos pais", Castro a agrega, refiriendo na e politica Mericano di sancion contra e isla, cu ya tin mas di cuater decada, tratando di trece un cambio den e sistema comunista di gobierno.

Recientemente e actual presidente Raúl Castro a bisa den un entrevista cu e ta dispuesto pa papia cu Obama, pero na un lugar neutral, fuera di teritorio Mericano.

Fidel Castro a haci un analisis di varias declaracion di Obama, durante su campaña, relaciona cu Cuba y e anuncio di e candidato di e tempo ey – na luna di mei y dilanti un grupo poderoso di Cubano-Mericano - di mantene e embargo contra e nacion Caribense.

"Mi no a stop di ta amabel cu e candidato color scur, den ken mi ta mira hopi mas capacidad y dominio di e arte di haci politica, cu den e candidatonan adversario, no solamente den e partido rival, sino tambe den seno di su propio partido", Fidel Castro a comenta.

Castro ademas a probecha pa reflexiona riba e figuranan cu lo forma e gabinete di Obama, specialmente su ex contrincante Hillary Clinton, designa como Secretaria di Estado.

"Mi no ta lubida, di mi banda, cu e ta .... señora di presidente (Bill) Clinton, cu a sanciona e leynan extrateritorial Torricelli y Helms Burton contra Cuba. Durante su lucha pa postulación, e'la compromete su mes cu e leynan aki y cu e blokeo economico. Mi no ta keha, simplemente mi ta mustra riba e hecho aki", Castro a bisa.

Na mes manera e lider barbá a mustra su sorpresa pa continuidad di e cargo di Secretario di Defensa den man di Robert Gates, cu tin e funcion aki den gobierno di George W. Bush y a wordo ratifica den e funcion pa Obama.



Fidel Castro

Den curso di añanan, Castro no a limita su apodonan contra Bush, cu e'la califica di mediocre, fundamentalista y hasta alcoholico.

E gobierno di Bush tabata un di esunnan mas duro contra Havana, y nunca a sconde su compromiso cu e exiliadonan Cubano mas radical.

Castro a insisti den e necesidad pa analisa, na un manera "sereno y trankilo", e situacionnan prome cu cay den e "poderoso ola di ilusion cu Obama a lanta den opinion publico internacional".

Dos biaha e'la dal telefon cera den orea di Barack Obama

UN miembro di Congreso di Florida, dos biaha a dal telefon cera den orea di Barack Obama, pensando cu ta cualkier persona ta haciendo un broma.

Ileana Ros-Lehtinen, parlamentaria republicano, tabata haci algun trabao den su districto, den sur di estado Florida, ora e'la haya un yamada riba su celular for di Chicago y un asistente a informe cu Obama ta desea di papia cune.

Segun e parlamentaria a conta, un homber cu un stem parecido na esun di Obama a presenta su mes como e presidente elegi y na e momento ey e (Ileana) a iterumpi e yamada y a bisa: "sorry, pero mi ta kere cu esaki ta un broma di un di e emisoranan di radio di Florida conoci pa haci e tipo di 'joke' nan aki", y e'la cera e telefon.

Su celular a sona atrobe un rato despues y atrobe tabata trata di e hefe di gabinete di Obama, e parlamentario Rahm Emmanuel, cu a bisa e miembro di Congreso cu e no por kere cu esaki a dal telefon cera den orea di e presidente elegi di Merca.

Ros-Lehtinen a responde cu e no ta kere cu e yamada aki ta legitimo y a bolbe dal e telefon cera.

Despues, un empleado di e parlamentaria a infoma esaki cu e presidente di e Comision di



Ileana Ros-Lehtinen

Asuntonan Exterior di Camara di Representante di Merca, Howard Berman, mester papia cune urgentemente.

Berman a bisa Ileana cu Obama kier conversa cune y e parlamentaria a exigi su colega pa conta un storia cu nan dos so sa, pa ta sigur cu no ta trata di un broma. .

Despues e'la haya otro yamada di Obama, cu a bisé: "ta masha pret cu bo a dal telefon cera den mi orea dos biaha!".

E parlamentaria a disculpa su mes bisando cu den sur di Florida algun emisora di radio ta haci wega cu e tipo di broma aki, y Obama a bisa cu algo similar ta pasa na Chicago tambe.

Obama kier a papia cu Ileana pasobra esaki ta lider di e republicanonan den e Comision di Asuntonan Exterior di Congreso Mericano, un vocero di e parlamentaria a laga sa.

Despues di felicit'e cu su victoria, Ros-Lehtinen a sugeri Obama pa consulta cu senador Bob Menéndez y e representante Albio Sires pa loke ta e politica pa cu Cuba.

Robo valora na 102 miyon dolar di un joyeria di París

E joyeria exclusivo di Paris, Harry Winston, diaranson atardi, tabata obheto di e atraco mas grandi cu a yega di tuma lugar na Francia, ora cuater persona a baha na awa cu un botin valora na 80 miyon euro (como 102 miyon dolar).

París – E cuater delincuentenan tabata arma y dos di nan tabata bisti na muher ora nan a atraca e establecimento band'i 5'or y mey di atardi. Un aña pasa tambe e establecimento aki a worde atraca, segun informacion di e radio emisora "France Info".



Joyería Harry Winston

E ladronnan a laga e joyeria practicamente bashi. E ta situa na avenida Montaigne, den e exclusivo districto VIII di e capital Paris.

E delincuentenan, cu tabata sa nomber di algun di e empleadonan, y tambe e lugar caminda e joyanan tabata warda, a menasa trahador y cliente cu arma di candela y, segun prensa local, nan a golpea algun pero no tabata tin tiro.

E Brigada di Represion di Crimen Organisa di polis hudicial di París, cu ta encarga cu e investigacion, ta atribui e asalto na "profesionalnan grandi".

Den e atraco di un aña pasa riba e establecimento aki, ladronnan a bay cu un botin di 10 miyon euro.

Mas cu 65% di venezolano ta rechasa reeleccion presidencial ilimita



Mas cu 65% di venezolano ta rechasa reeleccion presidencial ilimita, loke ta 15% mas cu e 50,7% cu a opone e proposicion aki den e referendum di un aña pasa, segun un sondeo publica den medionan local.

Apesar cu esaki a worde ehecuta tres luna pasa, e sondeo a bira conoci un dia despues cu presidente Hugo Chávez a insisti den pidi su partidarionan pa pusha un cambio di Constitución pa permiti reeleccion ilimita, y a proclama su mes como candidato pa e eleccionnan di 2012.

Solamente 31,1 por ciento di venezolano ta apoya reeleccion ilimita di e hefe di Estado, segun e mesun encuesta aki, cu a wordo ehecuta na september ultimo pa e empresa "Ecoanalítica Opinión Pública".

E empresa encuestador a bisa cu casi 20% di esnan cu a defini nan mes como "chavista" a bisa cu nan lo rechasa un enmienda constitucional cu ta anula e reeleccion presidencial pa un solo período y permiti uno continuo, contra 80% cu a duna nan apoyo.

"Desde e momento aki mi ta postula mi mes como precandidato presidencial pa aña 2012", Chavez a bisa den un discurso.

Artículo 341 di Constitución, aproba riba su insistenica na aña 2000, ta prescribi pa autoridad electoral somete enmiendanan na e texto aki na un referendum, dentro di trinta dia despues di ricibi e peticion formalmente. Chavez ta pidi pa haci esaki rapidamente.

Un peticion asina por wordo haci pa 30 por ciento di e integrantenan di Asamblea Nacional, actualmente cu un mayoría chavista; pa 15 por ciento di e electorado; of directamente pa e hefe di Estado.

E mandatario ya a haci uso di e ultimo opcion aki aña pasa, ora e'la propone pa trece cambio den Constitucion, cual cambio tabata inclui reeleccion presidencial continuo ilimita, cu a wordo rechasa pa 50,7% di e electorado den un referendum na december 2007.

"Pa mas tarda na fin di februari mi ta kere cu nos lo ta cla pa un referendum pa aproba e cambio" y "y djei nos lo cuminsa un periodo historico nobo, cu ta bai di 2009 pa 2019, pa (creacion di) República Bolivariana Socialista de Venezuela", e gobernante a añadi.

Na 2000, Chávez a cuminsa su prome mandato di seis aña, y a worde reelegi na december 2006, pa e periodo di 2007 pa 2013.

A rescata pasaheronan di crucero pega na Antártica

DIABIERNA ultimo a rescata 122 persona di un crucero turistico cu a keda pega un dia prome na Antartica despues di a sufri daño cu a cuasa cu e□la perde combustibel y cuminsa pasa awa. Asina Armada Argentino a informa.

E informe a bisa cu e 89 pasahero y 33 tripulantenan di e crucero "Ushuaia", di bandera Panameño y cu tripulacion Argentino, a wordo traspasa den lancha, sano y salvo, pa e barco Chileno "Aquiles".

Na Chile, e capitan di Armada, Allan Nettle, a bisa cu tur e personanan rescata ta den bon condicion y cu nan a wordo hiba na e base antartico Chileno, Presidente Frei.

Eynan, nan lo wordo recohi pa un avion pa nan worde traslada pa un ciudad cu lo wordo determina pa e compania cu a charter e crucero accidenta.

Armada Chileno a laga e barco "Lautaro" den cercania di "Ushuaia" pa preveni posibel daño ambiental cu por worde causa pa derame di combustibel.

Capitan Pedro Ojeda, encargado di prensa di Area Naval Austral Argentino cu sede na Ushuaia, den extremo sur di e pais, a bisa cu diahuebs e barco a sufri daño na su casco den e estrecho Gerlache, na 300 kilometer di e base Marambio y na 1.300 kilometer sur di Ushuaia, segun e agencia oficial Télam.

E dalmento, aparentemente contra un baranca, a causa cu "Ushuaia" a cuminsa pasa awa, y tambe perde combustibel, loke a haci imposibel pa e sigui nabega y a keda pega dilanti bahia Guillermina, Ojeda a laga sa.



Crucero 'Ushuaia'

Armada Chileno a informa diahuebs cu "a bordo lo tabata tin 14 pasahero Danes, 12 Mericano, 11 Australiano, 9 Aleman, 7 Argentino, 7 Britanico, 6 Chines, 6 Spaño, 5 Suizo, 3 Italiano, 2 Frances, 2 Canades, 2 Irlandes, 1 Belgo y 1 Neocelandes, cu ta den perfecto condicion di salud".

E crucero ta opera habitualmente den e Puerto di Ushuaia, hibando pasahero pa Antártica y islanan di Atlantico sur.

E oficina di prensa di Armada Argentino a laga sa cu "Ushuaia", construi na 1970 y cu ta conta cu 41 cabina y suite, no ta core peliger di zink.

Year	Make/Model		Transm.	Car Show Price
2002	Daewoo	Lanos	AUT	3708
2003	Chevrolet	Celta 5 drs HB	MAN	6077
2004	Nissan	Platina	AUT	6695
2000	Mercury	Tracer	AUT	8240
1998	Chevrolet	Blazer LS	AUT	9167
2002	Chevrolet	Venture Minivan	AUT	8137
2002	Daihatsu	Terios	MAN	10197
2004	Hyundai	Accent	MAN	11330
2003	Chevrolet	S-10 Reg Cab	MAN	11742
2003	Chevrolet	Venture Minivan	AUT	10197
2002	Chevrolet	S-10 Crew Cab Base	MAN	12875
2007	Chevrolet	Spark LS AT	AUT	12875
2004	Suzuki	Ignis HB	MAN	12875
2003	Suzuki	Liana	AUT	13905
2004	Nissan	Almera	AUT	13905
2004	Chevrolet	Vivant	AUT	14317
2003	Suzuki	Ignis HB	MAN	14935
2004	Chevrolet	Vectra	AUT	15347
2005	Chevrolet	S-10 Reg Cab	MAN	15862
2006	Chevrolet	Optra Sedan	AUT	15965
2005	Nissan	Sentra	AUT	16377
2000	Chrysler	Gr. Caravan	AUT	16480
2004	Chevrolet	Vivant	AUT	16892
2003	Chevrolet	Vectra	AUT	16995
2004	Hyundai	Matrix	MAN	16995
2003	Toyota	Corolla	AUT	16995
2004	Chevrolet	Epica LT	AUT	18025
2005	KIA	Magentis V6	AUT	18025
2005	KIA	Carens	AUT	18025
2004	Kia	Carnival	AUT	18540
2007	Zoyte	Joy	MAN	18540
2003	Chevrolet	Trailblazer Ext	AUT	17922
2005	Chevrolet	Epica LS	AUT	19055
2003	Nissan	Primera	AUT	19982
2001	Nissan	Infiniti	AUT	20497
2004	Jeep	Wrangler	AUT	20600
2007	Chevrolet	Optra LS	AUT	21527
2002	Dodge	Ram	AUT	22042
2001	Isuzu	Rodeo	AUT	22660
2005	Daihatsu	Terios	AUT	24205
2002	Lexus	IS 300	AUT	25750
2001	Nissan	Infiniti	AUT	24617
2004	Subaru	Legacy	AUT	28222
2008	Daihatsu	Materia	AUT	29355
2001	BMW	520	AUT	30900
2002	BMW	520	AUT	30900
2007	Chevrolet	Epica LS	AUT	34505
2005	Nissan	Altima	AUT	36771
2007	Daihatsu	Terios	AUT	37080
2007	Chevrolet	Trailblazer LS	AUT	42127
2002	BMW	X-5	AUT	50985
2004	BMW	X-5	AUT	61697
2008	Chevrolet	Spark base MT	MAN	17252
2008	Chevrolet	Spark LS MT	MAN	18849
2007	Chevrolet	Aveo base MT Sedan	MAN	22557
2009	Chevy	C2 Hatchback 3dr MT	MAN	23381
2008	Chevrolet	Aveo HB	MAN	23587

CAR EXPLO

7 DEC, 2008 • DRIVE-

Scohe for di MAS



Un "explosion

pa tur

ARUCAR • STERN •

Pasa na bo banco preferi pa bo aprobashon adelanta.

Arubabank understands

BANCO DI CARIBE N.V.







Jeep





...SION

...IN • 10'OR TE CU 4'OR

...CU 500 AUTO!

Year	Make/Model		Transm.	Price
2009	Chevy	C2 Hatchback 5dr MT	MAN	24102
2007	Nissan	Sentra B13	AUT	24720
2007	Nissan	PU D21	MAN	24720
2007	Nissan	PU D21	MAN	25750
2009	Chevy	C2 Sedan AT	AUT	27295
2008	Chevrolet	Optra HB LS MT	MAN	27707
2009	Chevrolet	Aveo HB LS MT	MAN	27758
2008	Daihatsu	Sirion	AUT	28840
2009	Suzuki	Swift GL	MAN	28840
2007	Nissan	Tiida Sedan	MAN	29870
2009	Chevrolet	Aveo LS Sedan	AUT	30282
2007	Nissan	Tiida Sedan	AUT	30900
2008	Suzuki	Jimny JLX	AUT	31415
2009	Chevrolet	Aveo LT	AUT	31724
2009	Suzuki	Swift GLX	MAN	32445
2009	Chevrolet	Optra LS	AUT	32857
2008	Nissan	Tiida HB	AUT	33423
2008	Suzuki	SX-4	MAN	33475
2008	Nissan	Almera	AUT	34505
2009	Nissan	Almera	AUT	34762
2009	Suzuki	Swift GLX	AUT	35020
2008	Suzuki	SX-4	AUT	35020
2009	Nissan	Almera	AUT	35792
2008	Nissan	PU D22 CAB	MAN	36565
2009	Suzuki	SX-4	MAN	38110
2007	Chevrolet	Epica LT	AUT	41097
2009	Nissan	Sentra B16	AUT	42230
2009	Nissan	Sentra B16	AUT	44805
2009	Suzuki	Grand Vitara 3drs.	MAN	47895
2008	Nissan	PU D22 CAB	MAN	49440
2008	Nissan	Sentra B16	AUT	49955
2008	Suzuki	Grand Vitara	AUT	49955
2008	Dodge	Caliber	AUT	51397
2008	Chevrolet	Colorado LT 4X2	AUT	51500
2008	Nissan	Sentra B16	AUT	51500
2009	Suzuki	Grand Vitara 3drs.	AUT	52530
2009	Suzuki	Grand Vitara	MAN	53045
2007	Nissan	PU D22 CAB	AUT	53148
2008	Nissan	X-TRAIL T30 4X4	AUT	53560
2009	Subaru	Impreza	AUT	55620
2007	Nissan	PU D22 CAB	AUT	56135
2008	Suzuki	Grand Vitara	AUT	57165
2009	Nissan	Qashqai 4x2	AUT	58195
2009	Chevrolet	Malibu LT	AUT	58607
2008	Nissan	X-Trail T31 4x2	AUT	59225
2008	Suzuki	Grand Vitara V-6	AUT	59740
2008	Jeep	Patriot sport	AUT	61697
2007	Dodge	Nitro SXT	AUT	64787
2009	Nissan	Qashqai 4x4	AUT	65405
2008	Chevrolet	Equinox LTZ	AUT	65920
2008	Jeep	Liberty sport	AUT	67465
2009	Nissan	Teana	AUT	67877
2009	Jeep	Wrangler X	AUT	67980
2009	Jeep	Wrangler X, 4drs.	AUT	71585
2008	Jeep	Grand Cherokee	AUT	77147
2008	Nissan	Murano 4x2	AUT	79310

...n di variedad"

...cartera

...TOPCAR • ULTIMATE





Corda trece bo rijbewijs valido y 2 ultimo payslip! (salario mensual)









CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



BANK ARUBA N.V.



RAIZ (KERN) POSITIVO

Fuente di informacion: nosaruba 2025.aw



E raiz of kern positivo ta e esencia di Aruba den su mihor forma. Esaki ta e sabiduria colectivo di hende tocante Aruba su patrimonio fisico (tangibel) y no fisico (intangibel). Cada parti ta representa e poder y potencial di Aruba.

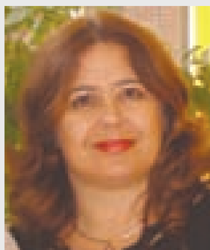
Basa riba nos pensamentonan y sentimentonan y loke ta importa mas na nos, e raiz positivo ta loque e hende di Aruba ta mira como e fundeshi di e mihor di Aruba. Esaki kier men e fortaleza, recurso y capacidad cu a crea nos éxito. Esaki a ser crea den e forma di un imagen colectivo gigante. E imagennan cu e hende di Aruba tin di futuro ta ser crea socialmente y un bes cu esakinan ser expresa, ta sirbi pa guia accionnan individual y colectivo.Durante e evento di descubrimento, e expresionnan colectivo cu a ser treci dilanti, ta duna den esencia un mix di fortaleza y condicionnan necesario pa hiba den e cuadro di trabao pa guia mas aleu e parti di vision Aruba 2025. E expresionnan ta mustra un grado halto di conciencia y preocupacion pa e topico di Medio Ambiente, Calentamento Global y Energia Alternativo, e necesidad pa Cooperacion y Dialogo entre institucionnan, e preocupacion cu aspectonan di Spiritualidad, Honestidad y Respet y e deseo pa gobernación tuma accion mas liher cu ta posibel pa un desaroyo sostenibel.

E raiz positivo a ser construi for di e metodo AI. Manera a ser menciona anteriormente, AI ta e estudio y exploracion di loke ta duna bida na sistemanan humano na e momento cu nan ta na e mihor punto. E ta un metodo di desaroyo organisatorio cu ta basa riba asumpcion di analysis di, y dialogo riba fortaleza, exitonan, valornan, speranza y soño nan riba su mes transformacional. E ta funda riba e siguiente set di creencia riba e naturalesa humano y organización humano:Hende individualmente y colectivamente tin don nan unico, abilidadnan y contribucion pa trece na bidaOrganizacion nan ta sistemanan social humano, recursonan di capacidad ilimita relacional, cu e ta crea y biba den idioma

Contenido di e di tres edicion AWEMAINTA & ARUBA 2025



1- Raiz Positivo un fundeshi pa construi futuro



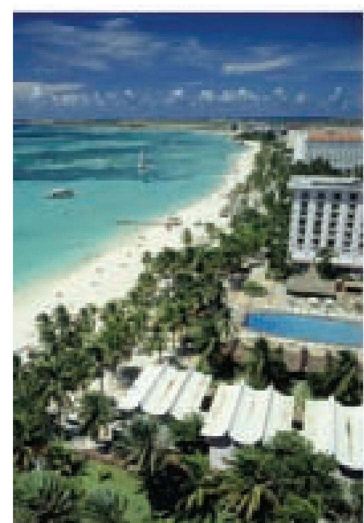
2-Entrevista Parti 3 di 3 cu Maria Dijkhoff-Pita



3-Metodo participativo, Metodologia “AI”

ARUBA SU FORTALEZA DI EXITONAN

ARUBA su raiz positivo como base di e trabou pa Nos Aruba 2025 a tuma lugar den un evento cu a hiba nomber di Discovery Event. AWEMainta den un proximo edicion lo trece tur loke ta e raiz of kern positivo di nos isla Aruba. Den un forma sumario cada un di e puntonan cu a haci Aruba exitoso, sea awor of den pasado, lo ser treci dilanti. Esaki ta hopi importante pasobra hendenan di Aruba por sigui construi riba esaki pa un futuro. Miles di persona a tuma parti den evento aki pa asina fiha un vision cu a resulta den un plan strategico integral nacional. Mester remarca cu no ta tur cos lo ta altamente visibel awor, pero tin algun cu antes of den pasado a ser demosta cu hopi fortaleza na Aruba y cu awor mester ser reenfatisa mientras cu e arubino ta bay creando e futuro di Aruba! Un ehempel ta cu “hendenan di Aruba ta tene nan cercania y ambiente limpi limpi “. Na ingles nos ta bisa: “spic and span”. Dus nos lo kier mira un Aruba limpi unda tin ordo totalmente. E sumario lo bin otro siman y aki nos lo mira un Aruba 2025, manera nos hendenan kier mir’e. E ta un fundeshi riba cual Aruba lo construi su futuro. Pa logra esaki Aruba lo mester mira e raiznan positivo den e aspecto di economia, medio ambiente y e proteccion di medio ambiente, social y gobernacion. AWEMainta ta recorda bo cumpra tur diasabra e corant, unda abo como habitante y por lo tanto



arubiano por siña mas y compronde e Proyecto 2025 y asina duna bo aporte y encurasha mas hende traha conhuntamente pa yega na completa e vision di un Aruba na aña 2025 (tuma nota di e meta mas leu den e edicion aki)





Entrevista y Conversacion cu:

MARIA DIJKHOFF PITA

Directora Departamento di Asuntonan Economico, Commercio E industria (Parti 3 di 3)

AM: E periodo nan aki di training lo tabata suficiente of ta bay completa esaki na 2009?

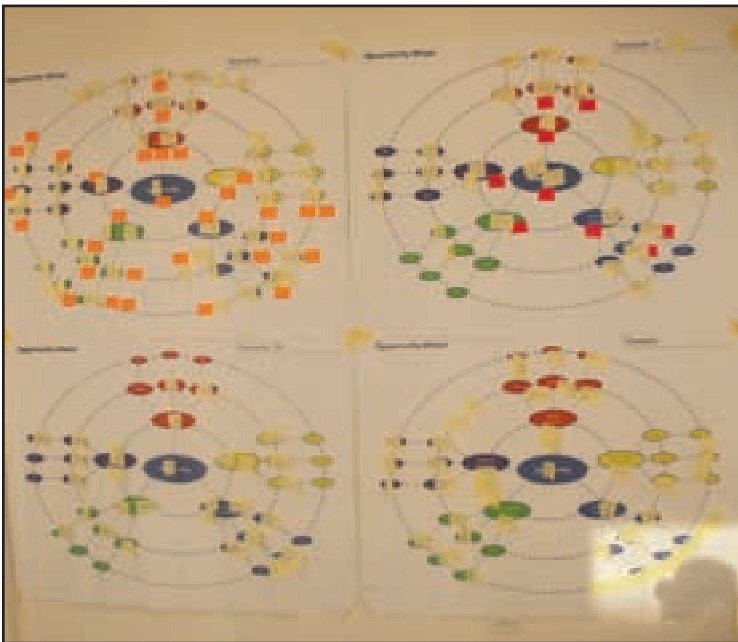
Maria: Ami ta bisa cu training nunca ta suficiente. Ami ta bisa training ta un proceso continuo. E ta algo cu di ora bo nace bo ta siñando y te ora bo muri bo ta siña. Mi ta kere cu ta sigur un bon basis pa por sigui pero den futuro mester bin mas training, hendenan ta cambia. Tin joven nan ta bini. Cursonan a ser duna in feite ta di Train di Trainer. Esun cu ta getrained por train e siguiente generacion.Y na momento cu mester di mas training atrobe, anto mester di mas training, anto mester pone fondo disponible pa esakinan, dus training ta algo continuo.

AM: Dikon e pregunta Maria, pasobra hopi biaha e parti mester sigui. Ora bo ta papia di poblacion. Pero bo tin nivel di hende cu ta capaz, pero otro mester di training. Hopi biaha bo ta haya personanan, especialmente awor den tempo di crisis, cu training ta ultimo cu nan tin den budget. Tambe hopi biaha e opinión of e actitud cerca empleadonan di empresa ta, cu si e compania kier pa mi sigui traha di tal forma, ta e tin cu paga mi training. Den poblacion bo ta haya e actud, ah…si gobierno kier pa mi cambia, ta e mester paga. Hopi hende no tin e iniciativa di inverti den nan mes. Personalmente mi ta haya esaki un struikelblok, unda bo ta crea un business opportunity pa hendenan cu ta dirigi nan mes den e area ey nan, pero bo ta haya cu un poblacion di hendenan cu ta steun cu nan cosnan mester wordo paga dor di otronan. E falta di responsabilidad cu nan mes ta falta den e momento aki na e isla. Mi no sa cu nos por yame: ta un poco nonchalant cu bo mes? Kiko Maria ta opina?

Maria: E ta un punto importante, pasobra mi ta wak e den departamentonan di gobierno mes cu hopi biaha e trahadornan ta bisa cu ta mi dunador di trabao mester page pami. Berdad ta, cu e dunador di trabou tin cierto responsabilidad tambe, pero pa yuda mantene bo al dia di cierto y specifico kennis cu ta specifico di bo bo trabao. Por ehempel, mi mester pa bo siña un programa nobo, cu ami mester di bo, ami por yuda bo cune. Pero tin hopi otro programa cu awor aki bo tin uso di dje, pero e ta duna bo un oportunidad pa bo haya un otro trabao. Den training mi ta kere ta bon hasta pa adulto, pasobra e parti di educa bo mes, pasobra tin adulto ora nan yega cierto edad nan ta bisa, “ay no… ami ta cla caba. Nunca bo ta cla. Semper bo mester renoba conocimento. Docternan, abogadonan, ingenieronan, tur ta constantemente repasando y pone nan mes up to date cu cambio. Bo no mester bai den klas atrobe, pero ta cosnan cu ta facil. Awendia cu internet tin asina tanto informacion. Abo mes mester tin e responsabilidad pa cu bo trabao pero tambe cu abo mes como individuo por busca y lesa, lesa corant, lesa revistanan di informacion, no revista di moda. Aunque esaki tambe ta bon pa recreacion. Pero sa cu tin hopi area nan di interés cu mañan por yudabo den trabao y cu bo por shift bay pa otro. Dus ta abo ta responsabel pa pone bo mes up-to-date. Naturalmente esey no ta kita cu como werkgever bo tambe tin responsabilidad pa mantene bo empleadonan na cierto nivel. E ta un combinación, como dunador di trabao bo tin cu keda duna training, pero como empleado bo tin e responsabilidad di bai e training, pasobra tin biaha dunador di trabou ta paga e training y e empleado ta keda sin bai. Bo mester keda upgrade bo mes. Pesey e comision “Lifelong Learning y Personal Development” ta un comision importante. E mester trece e cambio di e mentalidad ey. No matter con bieu bo ta, no matter con profesional bo ta, nunca bo ta caba siña.

AM: Dus den e caso aki nos ta mira cu mester tin cambio di mentalidad y tambe por tin incentivo pa Aruba 2025. Mi no sa si ta existi incentivo cu cada habitante cu inverti den nan mes pa ta mas capacita, por ehempel duna un rebaha den belasting?.

Maria: Esaki kizas ta bon pa e comision di comunidad tuma na cuenta. Mi no kier bai den detaye di e comisionnan. Aunque tur comision mester sa con nan ta bai traha y aki sigur ta un di e sugerencianan lo por ser comunica na e comision. Tin biaha no solamente ta e rebaha di belasting ta e caso, pero un trahador por ta dispuesto pa paga pa haci un estudio por ehempel, pero e dunador di trabao no ta coopera pa duna e oranan cu e trahador mester pa haci e estudio. E dunador di trabao por duna e tempo necesario paralel cu su trabao pa e





empleado por bai studia. Pero e ora ey di parti di e trahador e mester tin e responsabilidad di puntra pa e tempo cu di berdad e mester pa haci su estudio. Bo no ta abusa y bo ta tuma por ehempel e dos dia nan cu bo mester. Mester confía. Mester tin por ehempel un comprension pa cu e trahador y aki nan e parti fiscal ta importante. Un dunador di trabao por duna tempo y tambe paga kizas un parti di e estudio. E por yuda na profesionalismo di e trahador, pero tambe a lo largo contribui na e compania. Aki nan tur dos ta beneficio den aspecto di trabao, profesionalismo y fiscalía. Esaki ta bon pa e comision. Pero prome cu yega aki nan, mester stimula e hendenan pa sigui capacita nan mes den areanan cu mester.

AM: Mi ta kere cu ta hopi importante incentivonan pa esaki yuda nos yega na un sociedad hopi mas dedica, hopi mas culto. E otro cos ta cu cambio den mentalidad mester bin sigur. Tin personanan cu tin e creencia of kier pa tur cos mester wordo paga pa nan of duna por nada . Tin un decir “je moet geen parels voor de zwijnen gooien” . Tin otro decir di Stephen Covey cu ta bisa cu si un hende tin hamber, bo ta dune un pisca pa come, pero tambe e siguiente stap ta pa siñe con pa pisca pa e por come. Mi kier sa bo opinión riba esaki. Tambe ta asina cu fondonan pa fundacionnan social ta grandísimo y educando bo pueblo e por yuda na reduci esaki?

Maria: Mi ta di acuerdo cu e dichonan aki. Pero semper den un sociedad no
ta tur hende por siña pisca. Tin cu ta handicap y nan simplemente no por.

Ya sea cu nan tin problemanan, manera psicologico.tin tambe cu tin cierto hendenan cu maske cuanto nan ta purba pero nan no por yega na un nivel tin cierto ingreso. Dus semper bo ta bai tin hendenan cu ingreso mas abao. E hendenan ey no por sostene riba nan mes, pesey bo mester NGO’S, dus e organizacionnan no gubernamental, cu ta haci e trabaonan ey. Mi ta kere cu NGO’S ta formidabel. E ta algo cu bo ta wak cu hende ta take care pa otro. Esey ta un forma di mire cu abo por ta bon y bo bisiña no. E solo hecho cu bo por duna bo bisiña un man, esey ta algo cu tur comunidad mester di dje. E ta importante. Pero si ta berdad y mi no ta kere cu hende mester sinta warda cu gobierno mester haci algo p’e. Pasobra si gobierno haci algo pabo, e ta haci’e na su manera y no ta necesariamente manera abo lo tin mester di dje. Pesey mi ta kere cu mas y mas hende mester bira responsabel pa nan actitud y tuma e responsabilidad di purba haci cos pa nan mes. Dus nan mes bay busca e pisca. Nan mes busca di siña tambe con pa pisca.

No ta necesario pa hende bin siña bo pisca. Tambe por ta cu mi ta siñabo pisca, pero mi no mester duna bo hengel tambe. Mi no por siña bo, pero abo mester mester traha e liña pa pisca. Bo por traha di pida palo y cabuya. E no mester ta e mihor cu tin. Una bes cu haya pisca y bo ta bende nan, bo ta cumpra un hengel mas mihor y asina hasta ta bo por yega na tin un boto pa pisca. Dus semper bo mes por develop bo mes. Pero esey no ta kita cu den tur sociedad ta keda e hendenan cu mester di yudanza, manera e handicap nan, muchanan abandona, hende grandi cu no tin famia mas pa wak pa nan, y asina algun grupo den comunidad cu mester di sosten. Esakinan ta keda responsabilidad di gobierno, pero e por share e responsabilidad aki cu NGO nan. Gobierno por pone plaka y e trabao e NGO’s nan ta haci. Pero nos tambe por yuda. Esnan cu tin un entrada mas ruim por haci esaki. Mayoria di e NGO nan tin cuenta di banco unda por pone placa riba e cuenta pa asina contribui.

AM: Maria, nos ta haye entrevista aki hopi intesante. Mi ta sigur cu den futuro lo bai tin mas di e entrevistanan aki. Nos tin entendi cu ta existi varios comision. Ta cuanto tin awor aki?

Awor aki tin 11, e por bira mas. Tin e posibilidad cu mas por bin aserca, mientras cu e trabou ta andando

MENSAHE PERSONAL DI MARIA



AWEMainta den un entrevista hopi extenso cu Maria Dijkhoff Pita a puntra Sra. Dijkhoff, kico lo ta su mensahe como Maria. Esaki ta sin tin e petchi bisti di Director di e Departamento di Gobierno cu e ta representa.

Maria, un señora hopi agradabel y manera nan ta bisa na ingles ta “nice”. AWEMainta a puntra kico ta su mensahe. Maria su contesta spontaneo ta cu e ta motiva desde e comienzo di e proyecto aki. “Ami ta haci’e pa mi yiunan”, asina Maria a bisa cu firmeza y AWEMainta a capta e deseo ferviente di Maria su deseo pa ARUBA. Por a sinti e deseo mutuo y emocionante ora un arubiano su sentimento profundo kier wak su isla.

Un Aruba unda por mira y sinti progreso. Maria ta expresa cu Aruba ta un isla inmensamente bunita y e kier pa su yiunan den futuro por disfruta di e mesun beyeza di un isla manera e como Maria a goza. Tambe Maria kier pa su yiunan tin e mesun oportunidadnan cu Aruba a brinda e. Ora e ta papia di su yiunan, Maria kier meen tur yiu di famianan Arubiano. Maria ta kere cu Aruba tin hopi potencial. Aruba ta un isla “hermoso” y nos mester cuide. Nos mester stima nos isla Aruba. Pesey tambe Maria ta duna tur loke ta profesionalmente y voluntariamente hopi tempo di dje mes pa e Proyecto Nos Aruba 2025.





Metodologia “AI” of metodologia di haci e preguntanan apreciativo den comunidad





E proyecto Nos Aruba 2025 ta un proyecto cu ta trata di desaroyo sostenibel na Aruba y tambe ta encera e sondeo di balanse entre e desaroyo social, economico y ecologico di nos isla di Aruba. Ora bo ta desaroya bo ta traha pa algo pa por haciele realidad y sostenibel kier meen cu e ta apoya of mantene e trabao di e algo ey. Na ingles nos por papia di Sustainable Development. Den Proyecto Nos Aruba 2025, e necesidad pa un plan di desaroyo cu a ser treci dilanti y a ser experiencia pa tur interesado cu a participa den e varios yamadanan di e grupo di Aruba 2025. A ser treci na discusion hopi punto pa desaroya Aruba den un forma sostenibel , pero cu e importancia di proteha nos naturaleza, nos cultura y nos identidad mester ser tuma na cuenta. “Nos Aruba 2025” lo ser guia for di un Plan Nacional Integral. Tur aporte a yuda pa crea un vision y varios strategia nan pa logra esaki. Pa esaki por ta realizabel, cada uno di nos como interesado (ciudadano) tin e responsabilidad pa haci e cambio.

Pa logra yega na desaroya e plan, a usa e metodología di preguntanan apreciativo.

Tin dos diferente metodología cu por ser usa pa comunica cu masa, es decir “mass communication”. Ta existi e metodología tradicional, y esun cu yama e “appreciative inquirí”. Proyecto “Nos Aruba 2025” a usa e metologia AI cu ta maneha cu efectividad e cambio den comunicación. E metodo AI ta diferente for di e metodo tradicional den comunicacion.

Nos Aruba 2025 a usa e metologia AI pasobra:

- AI ta ofrece un oportunidad pa informa, imagina y innova, envez di usa e forma di acercamento critico
- Di acuerdo cu e teoria AI, organizacionnan y comunidadnan cu tin un cultura negativo, ta enfoca demasiado riba menaza y debilidadnan cu ta existi. Esaki ta crea e perspectiva pa identifica problema cu ta asina acaparante cu e forma aki ta hiba e proceso na negativismo y desperacion
- AI ta un proceso cu ta inspira cambio y ta involvi comunidad. E ta duna realce na e hecho di ta sinti conecta, y e ta busca pa haci necesario e cambionan positivo atravez di relacionnan, red di trabao, sabiduría amplio y accion

E metodología AI ta consisti den 4 fase:
(na ingles tur ta cuatro D)

DESCUBRIMENTO (discovery): cu ta nifika cu e proposito mayor di e fase aki ta pa identifica kico ta duna bida (kier meen aprecia e mihor di algo)

SOÑA (dream): E fase aki ta enfoca riba loke por ta (kier meen un vision impactante, cu ta imagen nan comparti pa un futuro cu lo bo kier of soña cu ne)

DISEÑA (design): E fase aki ta tocante con e aspecto inovativo lo ta (kier meen, co-construi loque ta ideal)

DESTINY (destino) : E mayor meta di e fase aki ta con ta apodera hende (kier meen hende por sostene e vision via accion)

Ta importante remarca cu e fase di “descrubimento” pa e Proyecto Nos Aruba 2025 a tuma lugar durante e periodo di januari 2008 pa juni 2008, dus un periodo amplio di 6 luna y hopi participacion. E aspecto importante di e fase di descubrimento ta pa logra compromiso den tur nivel di e poblacion. E metodología AI (appreciative Inquiry) ta usa entrevistanan di e formato AI pa busca e fortaleza, causanan di exito y futuronan cu ta posibel. Manera AWEMainta a ilustra den e prome edicion di AWEMainta y ARUBA 2025, di dia 22 di november 2008, un grupo di hende a ser entrena como fa-

E META

Un Aruba sostenibel cu ta desaroyando su mes pa beneficio di tur hende y interesado di Aruba y cu tin un futuro pa nos yiunan y nos nietonan y lo cual lo haci nan orguyoso di ta Arubiano

AWEMainta
e corant di toko
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Comemorando 20 aña di e World AIDS Day











WOMEN'S Club of Aruba a tene dialuna e "December 1 World AIDS Day Walk", cu ta un caminata anual cu ta tuma lugar rond mundo pa asina concientisa comunidadnan y comemora esnan cu a muri di e malesa HIV/AIDS.
E biaha 'ki ya ta di 20 anja cu e actividad aki ta wordo organisa, esta fo'i 1988 UNAIDS a cuminsa cu e caminata di concientisacion aki, riba e fecha di december 1.
E slogan di en anja aki ta: "STOP AIDS, KEEP THE PROMISE-LEADERSHIP"
E tema di liderazgo a ser selecciona pa e anja aki pa encurasha e lídernan den tur nivel di nos comunidad pa join den e lucha pa stop AIDS .

Aruba su caminata a kuminsa na Palm Beach, Strandpolitie parking lot (banda di Westin Hotel) y a termina na Paseo Herencia.
Nos gobernador su excelencia Sr. Fredis Refunjol i su senjora Clarette Refunjol-Lopez a companja e miembronan di Women's Club di Aruba i comunidad en general huntu ku gruponan di e Aruba Padvinders Gilde i Scouts Aruba. Tres di e gruponan a companja e marcha cu nan drumband.
E grupo di H.O.G. Harley Owners Group a sali huntu ku e caminata, riba nan motor pa después nan a core rond den e area di Noord cu un bandera blanco ku cinta cora, pa mustra nan apoyo na e lucha contra AIDS. Tur e riders a parkeer nan Harley's na Paseo Herencia pa nan por ta parti di e ceremonia.

Na Paseo Herencia tabata tin como maestro di ceremonia Sra Bernadette Schouten di Women's Club of Aruba.
A hiba palabra di Bon Bini sra. Adelaida Ponson, presidente di Women's Club of Aruba.
Sr. Edwin Abath, como secretario general di e programme di UNAIDS di Aruba, cu ta traha cu HIV /AIDS den departamento di Salud Publico a duna un discurso elocuente, remarcando entre otro un bes mas ku e consecuencianan ku e malesa aki tin pa familares afecta di e persona infecta i e necesidad pa e comunidad traha huntu i ta mas conciente pa preveni e contagio.
E grupo di Sr. John Freddy Montoya a trese dilanti un bunita poesía i un drama riba música di Shakira .
E grupo di Orion Pathfinders dirigi pa Drs. Luciano Milliard a hasi un presentación di diferente figuras i expresión di ritmo usando tapmento i klapmento.
Siguientemente Father Jacob di e Angelican Church di San Nicolas a hiba palabra den forma di un expresión espiritual .
Despues di e ceremonia riba stage, tur presente por a skirbi un mensahe riba e panel prepara door di Sra. Mily Henriquez, coordinadora di e evento, cu ta cologa banda di e restaurant TGI Fridays .E espacio a ser poni disponible door di e management di Paseo Herencia i e panel lo keda durante henter e luna di december exponi pa publico.

E anochi a ser clausura ku e show di awa di e fontein di Paseo Herencia companja ku e música di ENYA.
AIDS and Education Committee di Women's Club of Aruba kier expresa su agradecimiento na Paseo Herencia,The Harley Owners Group (HOG), Tur e gruponan di Padvinder ku a participa, Dr. Edwin Abath, John Freddy Montoya i su grupo , Father Jacob i tur hende ku a acudi na e caminata pa support e lucha contra AIDS .
Boso participación ta un sosten importante pa esnan den nos comunidad cu ta biba cu HIV/ AIDS y un consuelo pa esnan cu a perde nan ser keri na e malesa 'ki.

Baby Beach su cara nobo birando mas visibel pa publico







PA inspecciona e avanse na Baby Beach den cuadro di mehoracion di calidad conforme un maneho conhunto den espirito di Coastal Zone Management, Minister Lee a intercambia cu trahadonan na pia di trabou. Na e ocasion aki Minister Lee a haya un recorido informativo di e supervisornan tecnico di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y ALBO, esta srs. Pascual Irausquin y Mathijs Bijen. Sr. Jossy Kock di DOW, no por tabata presente pa un otro compromiso.

Algo cu ta visibel awor cu e trabou ta asina leu, ta e entrada na e beach como tambe e pilarnan cu lo wanta e facilidadnan di sombra estilo nobo. Tambe por tuma nota na Baby Beach cu e muraya cu ta delimita unda auto por yega, ta cla dunando un funcion practico tanto pa hende por descansa ariba como tambe ta mustra te unda auto por yega.. Tur esaki Minister Ramon Lee, encarga cu parkenan natural, a tuma nota durante di un bishita di trabou recien na Baby Beach.
E mandatario a repasa e muraya di separacion nobo y bunita cual ta separa unda e unda auto por yega. Tambe a haya splicacion amplio di e proyecto di embeyecimento total cual ta encera mas facilidad di sombra estilo nobo, Minister Lee a keda impresiona cu e progreso di e proyecto financia door di FDA aki.

E diseño ta dirigi pa balansa e necesidadnan di recreo y proteccion di naturalesa door di asigna zonanan pa diferente uso. Dunamento di informacion, pa medio di e.o. borchi y demarcacion, publico lo ta informa con nan por duna un man den proteha p.e. balornan natural di neishi di turtuga, neishi di parha y sitionan arkeologico di importancia na e sitio.

Tur e trabounan aki ta den cuadro di un maneho integral cual ta encera varios trayecto. Ademas di mehora e tres beachnan modelo aki, tambe ta trahando riba legislacion pa un Parke Marino (na departamento di legislacion caba) pa proteha recursonan natural di nos isla. Den futuro tur esakinan lo resorta bou di ley di parke marino cual ta brinda oportunidad pa proteha y maneha e recursonan den forma optimo. Maneho di costanan ta necesita un structura den cual gobierno tin un rol pa loke ta beleid y di otro banda mester di un instancia dinamico cu ta ehecuta e maneho den forma di un public private partnership pa segura su operacion riba termino largo. Balansamento di e uso recreacional na un banda y preservacion di flora, fauna y paisahe na beach, costa y lama na otro banda, ta un reto cual Minister Lee ta haci un yamada na un y tur pa contribui activamente na mehoracionan necesario.

Farandula

100.9 FM, Hits 100 ta presenta concierto di Pasco Luis Miguel “LIVE”



DIA 25 di december, Pasco mainta pa merdia, y dia 26 di december, e di dos dia di Pasco, emisora Hits 100 lo presenta e concierto di Luis Miguel “live” cu su canticanan incluyendo canticanan di Pasco. E concierto aki ta specialmente dedica na e dianan di fiesta.

Den pasado Hits 100 FM a yega di presenta produccionnan special riba dianan di fiesta pa cual e reaccion di e comunidad tabata tremendo. E oyentenan a goza no solamente di e bon musica, pero tambe di e ambiente di e conciertonan “live” di e artistanan.

Luis Miguel a nace na Puerto Rico dia 19 di april na 1970. El a crece na Mexico caminda nan a descubrie. Ya for di edad masha jong el a haci su entrada den e mundo artistico. Su nomber completo ta Luis Miguel Gallego Besteri. Su tata, cu tabata su manager, tabata laga Luis Miguel, apenas 4 aña, mira tur video y scucha tur cantica di Elvis Presley. P’esey mes e tin e estilo cu ta parce e rey di Rock, Elvis Presley. Ora cu Luis Miguel a cumpli 11 aña su carera artistico a cuminsa realmente cu e seyo disquero EMI.

Na aña 1985 el a participa na e festival di San Remo unda el a gana e prome premio. Den e mesun aña, el a gana e premio “Antorcha de Plata” di e famoso festival “Viña del Mar” na Chile. Na 1987 Luis Miguel a firma un contrato miyonario cu e seyo Warner Brothers cu a lans’e na nivel mundial. Aki su relacion cu e compositor y productor Juan Carlos Calderon, un di e mihornan di tur tempo di Latino America, a cuminsa. For di e momento ey Luis Miguel a biaha rond mundo y a cosecha su miho exitonan. Nan ta yam’e “E solo di Mexico”. Luis Miguel a gana 4 Latin Grammy y 5 Grammy Awards. E tin mas di 90 miyon album bendi durante henter su carera. E ta pertenece na un di e maximo exponentenan musical di e musica Latino. E ta conoci pa su baladanan romantico y pa su canticanan estilo Ranchera.

Despues di tabatin un relacion basta largo cu Mariah Carey, nan a separa y awe Luis Miguel ta casa cu Aracely Arámbula di 33 di cual relacion a nace nan yiu homber Miguelito riba 1 di january di 2007. E Pasco aki Hits 100 FM ta regala e pueblo di Aruba un Pasco realmente fantastico cu e mihor musica “live” di Luis Miguel.

Madonna ta e imagen nobo pa Louis Vuitton



E cantante Madonna a bira e imagen nobo di e diseñador Marc Jacobs pa Louis Vuitton. Den un scenario decora como e cafenan di Paris di añanan 40, e cantante a pose pa e fotografo Steven Meisel, cu kende Madonna ta traha desde algun aña atras.

“MI tabata kier un campaña hopi audaz, pero na mes momento sensual y evocador. Pa transmiti tur e referencianan ey y tanto sofisticacion nos tabatin mester di e artista pa excelencia…y pami esey ta Madonna”, Jacobs a bisa.

E campaña ta programa pa wordo lanza na februari 2009.

Will Smith no ta practica cientologia



WILL Smith a desmenti e rumornan cu el a cambia pa cientologia, y a aclarea cu e ta un hende cu ta studia tur religion.

Smith, cu a crece na un hogar Bautista, a bin ta wordo vincula cu e cientologia dor di e amistad cu e tin cu Tom Cruise. Sin embargo e actor ta insisti cu e tin su creencianan pero cu e ta habri pa e demas practicanan religioso.

Ora Newsweek a puntre si e tabata creyente di cientologia e actor a aclarea :”No, pero si mi a studia e religion, manera mi a haci cu otronan. Mi ta kere cu ora bo ta sigur di bo religion, bo mente ta habri pa conoce e punto di bista di e otronan”el a señala.

The Jonas Brothers nomina pa un Grammy



INTEGRANTENAN di e grupo The Jonas Brothers a sinti nan mes hopi sorprendi dor di a ricibi nan promer nominacion pa un Grammy diaranson anochi, y nan a keda sin palabra.
E trio di ruman lo competi pa e premio na e mihor artista nobo den e di 51 ceremonia anual cu lo wordo celebra na 2009. Rivalnan di e grupo den e categoria aki ta e cantantenan Britanico Adele y Duffy.E rumannan ta confesa di ta sorprendi cu nan disco A Little Bit Longer, a wordo asina tanto reconoci, ya cu esaki apenas ta nan di tres trabou den studio.
"Ora bo forma un banda como artista, bo ta pensa: Algun dia mi lo wordo nomina pa un Grammy!. Y esaki a pasa, y nos ta sinti nos mes orguyoso", Nick Jonas a bisa MTV. "Como hobennan no sa cu esaki ta un privilegio y nos ta balore hopi. Nos ta hopi gradici", el a señala.E entrega di premionan Grammy lo tuma lugar dia 8 di februari 2009 na Los Angeles.

Album nobo di Laura Pausini ta un exito total caba



E album nobo di Laura Pausini y su di 10 na Spaño "Primavera Anticipada", ya caba ta un exito total na nivel mundial. Na Italia, e produccion a subi te number 1 den e ranking di bentanan y na e pais e ta posiciona cada ves mas fuerte riba e chartnan, drentando e siman aki den e Top 15 di Feriamix.
E promer single di e disco titula En Cambio No, cu ta conta e experiencia di perde un hende serca, a cuminza sona na e radionan nacional generando un recepcion excelente serca e seguidornan fiel y adeptonan nobo di e cantante Italiano.
Laura Pausino ta entrega un interpretacion fascinante y e no ta solamente e interprete sino tambe e co autora den musica y letra.
E video, dirigi pa Alessandro D'Alatri, un di e directornan mas importante di Italia, a wordo graba na Los Angeles na e waf di Santa Monica y na un locacion na West Hills.
Pa Primavera Anticipada, e cantante a traha durante un aña tanto na Italia como na London y Los Angeles, despues di a lanza na 2007 San Siro 2007. E artista icono di e musica popular Italianno, ta aparece pa promer biaha como productora artistico y areglista.
E nomber di e album ta bin di e cantica Primavera Anticipada, cu ta un dueto cu e cantante Ingles James Blunt.

Pachi cu basta forsa ainda den su curpa kier bringa cu guardia

PRESENCIA di polis a wordo pidi dialuna madruga pa 5.30 na un casino na Oranjestad, unda e homber C.B .B. naci na Aruba di 72 aña, ta haciendo fastioso cu e guardianan.
N'e sitio polis a mira cu e tabata basta bao di influencia di alcohol y tabata agresivo. Polis a bay papia cune, pero pachi a dicidi di manda mokete riba polis tambe.

Polis a detene y a hibe warda, p'e calma, como cu e no kier a razona.
Ora cu a polis a hinke den auto, el a cuminsa scop. Na warda el a sigui haci fastioso, te cu mester a duna un cel pa e sosega su curpa.

Señora ta bay cu Recherche, na joyeria cu el a haya su cosnan horta

POLIS di Playa a bay diarazon 10.30 di mainta, na un joyeria na Tanki Leendert, unda e señora R.M. naci na Aruba di 56 aña kende tabata victima di ladronisia a mira su cosnan cu a wordo horta den e negoshi.
N'e sitio el a bisa cu for di maart, el a bay caba cu recherche n'e lugar ey, ora cu el a mira su renchi horta eynan. E dia encuestion, el a dicidi di bay pa controla e logbook, pa mira cu e nomber di e persona cu e ta sospecha ta den e buki, y a mira dos armband mas di dje cu tambe a wordo horta.
Polis a bise cu e mester busca su pruebanan y bin cune.
El a bisa cu e tin prueba. Polis a papia cu e trahador di e lugar, e homber A.V.P. naci na Colombia y e ta bisa polis cu e negoshi ta busca oro for di Colombia y cu R.M. tambe cumpra cosnan eyden.

Choller ta haci Misa Adventista su lugar di drumi

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs mainta pa 1.30, ora cu e homber E.P. naci na Corsow di 64 aña, a yega na Misa Adventista y a topa cu un hende den e misa. El a yama polis mesora, como cu e no kier a drenta su so den e lugar.
Polis a bay y nan a drenta pa mira kende ta den e Misa y kico nan ta haciendo. Den e Misa nan a topa cu e conocido choller E.S. naci na Aruba di 31 aña drumi riba carton. Polis a lante y el a bisa polis cu e no tin lugar pa biba, pesey el a bin drumi den Misa. Polis a bisa cu e por bay shelter na Playa. El a haci e lugar limpi y despues el a bay for di e sitio.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Un palabra, un gesto, un krans, un carchi of un telegram, sigur ta juda ora bo mester perde un ser hopi kerí. Tabata un consuelo pa nos di por a experiëncia cuanto cariño boso tin pa,



Sra. Maria Alberta Figaroa-Vries
mihor conoci como Berta.

Nos ta gradici tur cu di un forma of otro a comparti e momentonan dificil cu nos.
Un danki special na dokter Casper Lacle, personal di ambulance y 'Eerste Hulp', y Aurora Funeral Home.

Nos ta invita boso pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di misa.

*Diasabra, 6 di December, na Misa Santa Anna na Noord pa 7or di anochi.
*Diadomingo, 7 di December, na Misa Inmaculada Concepcion pa 6.30or di atardi.
*Dialuna, 8 di December, na Misa Santa Anna na Noord pa 6.30or di atardi.

Boso atencion y precencia durante fayecimiento y entiero tabata un inmenso sosten pa nos. Pa esaki un danki di curazon na boso tur.

Na nomber di su esposo Guillermo Figaroa y yuinan.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

① 黄天荣 1949-6月初7日生于
2008年12月4号早上4点在[illegible]去世
② 於08年12月9号下午3-4点在[illegible]
[illegible] Aurora Funeral Home, Cumana #76





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

CU INMENSO TRISTESA NOS TA ANUNCIA FAYECIMENTO INESPERA :



TIANRONG HUANG
Miho conoci como : "Wancho"
***03-05-1952 † 04-12-2008**

Na nomber di su esposa : Dong Lan Huang Mei

Na nomber di su yiu : Wong Chiu Man Huang

Rumannan : Zinong Huang (Aruba) y demas rumanan na china .

Sobrinonan : Yue Hong Zhang Zhou y famia
Yue Ping Zhou y yiu na (Hulanda)
Yue Mei Zhou y yiu y famia na (Hulanda)
Demas sobrino y sobrinanan , primo y primanan na China.
Mescos cu su yiu : Yong Sheng Zhang .

Amigonan di cas : Bernardo, Rudolfo v/d Biezen y Mena Faro,
Robert Pablo y famia.
Famia : Zhang, Zhou, Wu, Huang, Chan y demas famia na Merca,
Hulanda y China.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 09-12-2008
3'or pa 4'or di atardi.
Acto di entiero lo tuma lugar na China .

Problema na cas a pone cu mucha muher a bay combersa den choller

Diahuebs madruga pa 3.30, polis di Playa a wordo manda den Emanstraat, unda supuestamente lo tin choller ta cana tras di un muher. N'e sitio polis ta mira cu ta riba e tereno banda di e shelter tin un cantidad di choller sinta, y mei-mei di e chollernan, polis ta observa e mucha muher R.R.C.R. naci na Aruba di 18 aña.

Polis a bay papia cu R.R.C.R. y e ta bsia polis cu tin problema na cas y nan a bah'e na Playa. E mes ta biba na pariba di brug. Polis a papia cune y a bise pa sali mesora for di e compania cu e ta den.

Pa evita cu e ta keda den e chollernan, polis a bah'e na bushalte p'e coy bus y bay su cas. El a bisa polis cu den pasado el a yega di usa droga.

Permisonan pa bende vuurwerk ta cla na Palacio di Husticia

DEPARTAMENTO di Permit na Warda di Polis ta pidi tur esnan cu a haci peticion pa bende vuurwerk, cu nan por bay busca esaki, dialuna y diamars mainta entre 8'or y 11.30 di merdia.

E doño di permitnan ta wordo pidi pa nan bin cu a placa net p'e cantidad di permitnan cu nan tin pidi cu ta 25 florin pa cada uno. Nan por puntra na Warda di Santa Cruz, Centro di Husticia, pa señora Isolda.

Su nietonan Rayson , Raynold i Rayxien Trimon ta dedica e poesia aki na nan wela stima Sra.Maria Alberta Figaroa-Vries q.e.p.d.

"SU INMENSO AMOR"

Awe ta net 1 luna cu nos wela stima
a sera su wowonan pa bai descansa
contento tabata sperando riba binida
di Nino Jesus pa prepara su cuminda
sin lubida su dushi bolo i pasaboca
wardando pa tur bin hunto pa saborea
ken por a pensa cu e tabata prepara
su ultimo vuelo i Jesus mes encontra
pa nos tabata tristo pa su despedida
pero Papa Dios a bin habri e caminda
mustrando cu nos wela a bin finalisa
su tarea riba mundo pa asina alcansa
e Reino di Dios unda felizmente e ta
cuidando nos cu su Amor cu ela laga
pa sigui corde semper manera e tabata .

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan
cu di un manera of otro a mustra nan atencion
y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero
di nos defunto stima:

Roman Jansen

Gradicimento ta bai na Huize Maristella, tur esnan cu a manda flor,
krans, telegram, caarchi, mustra nan atencion via oracion,
y cu a haci jamadanan telefonico. Un danki na Ad Patres cu a juda nos asina bunita
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Un danki di curazon pa boso atención y sosten.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa di Brazil riba:
Dialuna 8 di December 2008 pa 7'or di anochi
Diamars 9 di December 2008 pa 7'or di anochi
Diaranson 10 di December 2008 pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Y e lo ta manera un palo canto di coridonan di awa cu ta duna su fruta na su tempo
y su blachinan no ta marchita y tur loke e haci ta prospera.

A fayece tragicamente na edad di 24 aña:

Ingar Derrick Bareño

Mihor conoci como Ingi
7 october 1984 – 26 november 2008

Na nomber di su:

mayornan :	
Tata :	Rosendo y Rosamaria Bareño
Mama :	Bernadetta (Deta) Ras
rumannan:	Ignar "Nacho" Bareño
	Indira Varis
compañera:	Antoniette "Nettie" Geerman
yiu:	Ivandrick
welonan y wela:	Feliz Ras
	Jose "Jo" y Jacenta "Azi" Bareño-Gomez
sobrino/a-nan:	Sue-Ann, Gislain, Tamara, Shawn y Kendrick
tanta y omonan:	Jacinta y michael Ling y yiunan
	Clarita y Maximo Werleman y yiunan
	Elisabeth y Alberto Tromp y yiunan
	Maximiliana Ras y yiunan
	Maria y Felipe Caster y yiunan
	Rufina y Rolando Tromp y yiunan
	Elisabeth Maria Bareño y yiu
	Marina Bareño y yiunan
	Alberto y Maria Ras y yiunan
	Jacobo Ras
	Pedro Ras y yiunan
	Cicilio y Maria Ras y yiunan
	Antonio y Norinda Ras y yiunan
	Jacinto Ras
	Reymundo Ras y compañera
Tanta y Omo Grandinan :	
Primo y Prima nan:	tanto na Aruba como Hulanda
Amigo y amiga nan:	tanto na Aruba como Hulanda
ex-compañera:	Mirelle Dirksz
ex-suegra:	Annie Lierop
mama di su yiu:	Joally Dirksz
madrina y padrinonan	
nananan :	Abelina y Coleta Ras
Famia:	Bareño, Ras, Varis, Ling, Werleman, Tromp, Caster, Gomez, Ruiz, Barrero, Maduro, Fabus, Serna, Dirksz, Lierop, Geerman, Angela, Linson y demas famia bisiña y conocirnan tanto na Aruba, Hulanda y Colombia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 6 december 2008. For di 11'or pa 12:30 di merdia e resto nan mortal lo ta reposa na Mementomori Funeral Home y for di 1'or te cu 4'or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana "Santa Maria" na Santa Cruz.

Condolencia ta diabierna 5 december 2008 na Macuarima 77-B di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Homber ta yama polis pa cachonan cu a mata su gaynan

E homber J.W naci na Aruba di 53 aña, ta yama warda di polis, como cu el a haya dos cacho den cura di su gaynan. E ta bisa cu dos cachonan a mata un gay y a herida dos mas, pero cu e dosnan tampoco lo biba.
E cachonan a kibra cadena y a keda pega cu nan cadena den e hoki. Polis a papia cu doño di e cachonan cu ta su bisiña Chines Y.C. di 24 aña, kende ta bisa polis cu cada biaha e ta cumpra un cadena mas diki p'e cachonan, pero nan ta kibra e cadena. El a bisa cu e ta paga e daño haci p'e cachonan.

Chollernan ta horta hoben handicap

Polis ta bay diahuebs merdia pa 2.30 na altura di Burger King, unda un mucha homber handicap cu ta bende buscuchi, Oreo a wordo horta. N'e sitio polis ta papia cu dos testigo, kendenan ta bisa cu dos homber a coy algun buscuchi Oreo cu e hoben handicap ta para bende y nan a bay cune.
E hoben a duna polis descripcion di e dos anti-socialnan aki, y polis a bay busca nan. banda di Holland Mall, polis a topa cu e conocido E.E.Jones, kende tabata cuadra cu descripcion.
Polis a bay controla den su tas y a haya 8 paki di buscuchi Oreo. Polis a hibe warda, unda el a keda sera y nan a hiba e buscuchinan bek p'e mucha homber handicap.

Hoben ta denuncia homber grandi cu ta molesti'e na telefon

DIAHUEBS anochi, polis di Santa Cruz a bay na un cas na Hooiberg, pa un asistencia. Eynan nan ta papia cu e mucha muher A.R. di 16 aña, kende ta bisa polis cu su bisiña, S.F.F. di 53 aña, constantemente ta yame na telefon.
Polis a bay papia cu e homber y e ta bisa polis cu ta 3 biaha so el a yama A.R., el a bisa cu nan a topa na un evenemento y eynan nan a sera un relacion. Pero e mucha muher a stop cu e relacion despues di un par di dia, y e no a yame mas. Polis a mustre riba consecuencia di su actuacion, mirando cu e mucha ta menor di edad.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 8232 1230 7217	**ZODIAC** 6197 Capricornio		**DIARIO** 2782 4317 5181
	BIG FOUR 9837	**SUPER FOUR** 4374	**CORSOW** 5541 0782 2014
LOTTO DI DIA 15-19-23-24-30			

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug:Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Apreciando naturalesa

Ora bo ta siña bo yiu di e mundo di naturalesa, cuminsa den bo mes hardin. Siña un mucha pa aprecia naturalesa ta un di e tareanan mas bunita di ta mayor. E ta tambe esun di mas simpel.

Di naturalesa muchanan ta curioso riba tur loque tin rond di nan. Tempo mi tabata chiquito, fruminga cora tabata fascinami. Nos tabata tin un boter grandi di fruta na cas cu mi tabata usa pa cria fruminga. Mi a yené cu santo y pone e fruminganan aden. Mi a tene nan pa lunanan largo den e boter, y observa con nan ta traha compartimento, tunel y 'camber'.Aparte di a worde picá un par di cien biaha, e proyecto tabata exitoso. Y e'la yuda implanta den mi, un sentido di admiracion pa naturalesa y pa creacion cu ta continuando te dia di awe.Ora bo cuminsa siña bo yiunan di naturalesa, mi ta sugeri pa bo tuma un tip di e curiosidad describi aki riba.

Si e cana drenta cas cu un bichi of un dori den su man, tuma esey como un oportunidad. Un mucha di dos aña un biaha a puntra su mama di un bichi ta hap. E mama no tabata prepara pa contesta e pregunta.

Si bo tin un hardin, cana rond aden cu bo yiu, y mira bao di blachi y piedra, pa djis mira kico bo por haya. Te hasta den un aquariun bo por traha un hardin chiquito y siña bo yiu e milager di plantanan, for di simiya te ora nan nace y crece. Cu un esfuerzo masha chiquito bo por crea den bo yiu un fascinacion e mundo di naturalesa.

Su yiu homber Juan i Tina , su nietanan Joanna , Jacqueline i Jourenne i su bisanieto Hazler ta dedica e poesia aki na nan mama , wela i bisawela stima Sra.Machi Bibi q.e.p.d. recordando su di 2 anja di fayecimento dia 6 di december 2008

"MI WELA STIMA"

Recuerdonan bunita a keda graba
di nos wela stima cu tanto a stima
cada paso firme cu nos por a duna
ta e gran ejempel cu nos a hereda
pasenshi i forsa tabata e principio
pa alcansa pensamentonan propio
Amor nunca a falta pa por a reparti
na su yiunan i nietonan cu a ricibi
un brasa fuerte o un sunchi tierno
dunando nan apoyo sin tin miedo
cuanto palabra bunita ela expresa
dunando empuhe pa nos a balora
sentimentonan puro di nos wela
cu semper na nos por a demostra
unda tin Amor eynan Dios lo bai ta
pa basha su bendishon pa progresa.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten
" Invitashon."

Su yiu homber , nietonan i bisanieto kier a invita tur famia i conocirnan pa acompanja nan pa un santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 6 di december pa 7'or di anochi na Misa Imaculata Concepcion na Sta Cruz .
Boso presencia lo ta altamente aprecia i hunto nos lo recorda nos difunto stima como un famia uni .

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Aunke ta parse cu nada ta importabo, bo sa cu no ta berdad. Bo ta preocupa cu bo no por laga e responsabilidadnan di bo colaboradornan un bada y bo ta carga tur cos.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Un herida bieu cu bo a kere ta cura, ta lastimabo atrobe. Pa logra afianza bo relacion ta necesario pa bo enfrenta un duelo necesario y definitivo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo no ta permiti pa ningun hende serca haya demasiado confianza. Bo ta preferi di ta bo so y no haya mal consehonan. Pensa si e situacion aki ta optimo pa logra resultadonan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
No cai den comparacionnan cu ta daña bo relacion y lo caba aislando bo mes. Wak bo pareha cu wowonan di curazon y lo bo ripara cu e ta unico.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Si bo sigui papia solamente di bo atributonan, lo bo lanta resentimentonan cu lo bai lagando'bo so pa enfrenta bo responsabilidadnan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Pone bo pia riba tera y purba destaca e aciertonan di e otronan y no remarca solamente nan erornan. Esey lo hibabo na ocupa e lugar cu bo ta wardando. esta esperando.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Loke bo no ta wak mas aleu cu un compañerismo ta leuk pabo y ta lagabo sinti bon, pa e otro persona ta amor. Purba di pone cosnan bon cla y evita desencantonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Entorno no ta hostil cubo, a pesar cu bo ta sinti'e asina. Relaha y dedica na bo tareanan. Tempo lo logra lo demas si bo ta confia.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo sa cu bo ta contento pa palabranan cu ta elogiabo y ta halagabo. A pesar di esaki, bo ta evita palabranan di definicion te ora bo no ta sigur di e sentimentonan. Relax!.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Tin biaha den cosnan mas simpel escencia di berdadero amor ta scondi. Un dinner intimo y un flor riba cusinchi ta logra reconquista bo pareha.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta na un paso di ocupa posicionnan cu ta di caracter mas cu infuyente. Por fin, lo bo afianza e compromiso cu bo relacionnan.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Laga full bo capacidad bale, specialmente si ta trata di desafionan compleho. Esnan cu ta rondonabo ta confia den bo, nan ta dunabo e forza necesario pa triunfa.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 6 Dicember 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.36	1.38	1.40
Engelse Pond Sterling	2.54	2.59	2.65
Zwitserse Frank per CHF. 100	146.28	147.00	147.80
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	191.20	192.94	194.88
Euro per XEU. 100	223.53	225.57	227.84



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Mas ganador bao kerstboom na Crystal Casino







Crystal & Seaport Casino ta sigi parti regalo e pasco aki. Durante e evento aki Crystal Casino tabata bastante druk. Tur e ganadornan tabata contento cu nan premionan. Grace Peña a gana e prome premio di un dinner pa dos persona na LG Smith & Chop House, Marianne Soemers a gana un radio portatil mientras cu e suerta a cai un biaha mas pa Grace Peña como e di tres ganador a la gana un giftcertificate pa un spa. E di cuater premio a bai pa Vivian Pourrier cu a gana placa Cash y na di cinco lugar tabata Syladgimer Rineon cu a gana un dinner pa dos persona na Aquarius Restaurant. Durante cada anochi y e ticketsnan ta wordo parti den e hungadornan lo tin 5 ganador cu lo por gana: Dinner na LG Smith Steak & Chop House, Lunch na Aquarius Restaurant, Comestibel di cas, Tratamento na Spa y Fls. 50,- cash. Na momento cu e number di e lot keda menciona e persona por pasa na e tremendo kerstboom y scohe un di e bunita balanan di pasco color silver. Y den e bala tin un papel cu ta bisa kico e premio ta. No keda sin bishita Crystal y Seaport Casino bo tambe por ta un feliz ganador.

Hit 94 FM
We Blow the Competition Away

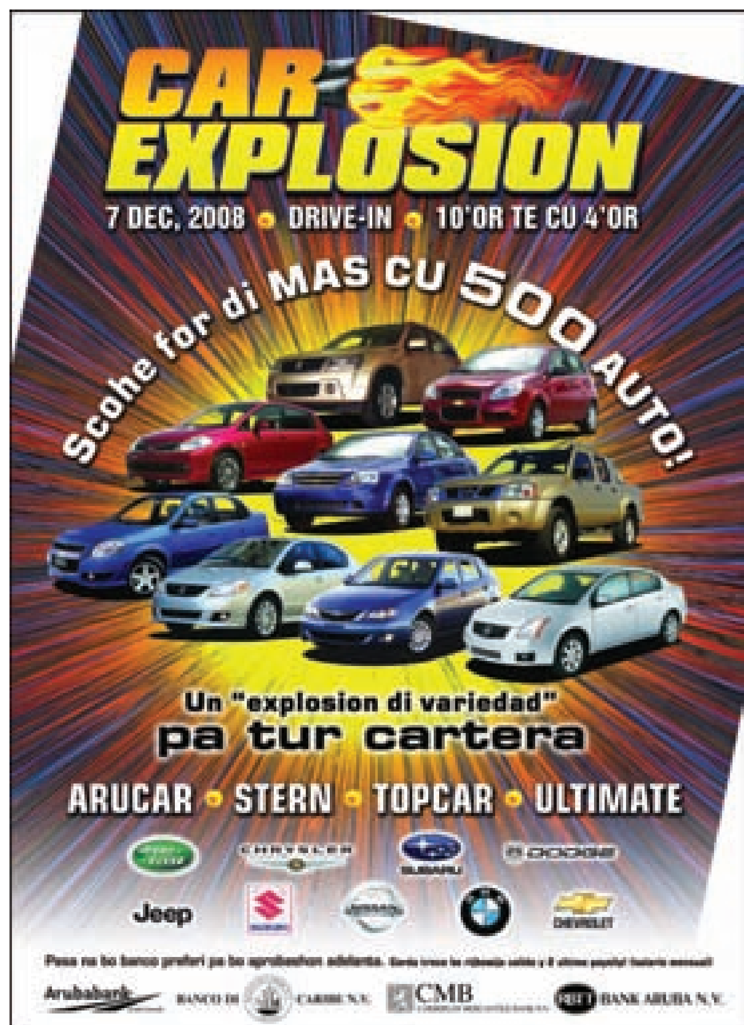
Aruba's Top 20

14/7/2007

1 / 1.. MI KIER MAKE LOVE – NORGERTO TJON AJONG
2 / 3.. I AM NOT OKE – LIONEL RICHI
3 / 4.. SING LADIES – BEYONCE
4 / 5.. ARUBA CULTURA FULL SUAVE – BANDA LA PARANDA
5 / 8.. I'LL DO YOU LIKE A TRUCK – GEDDA SILVA
6 / 2.. NO SEAS TAN MALA – MALIBU
7 / 13.. CUANDO TUS OJOS ME MIRAN – FRANCO DE VITA
8 / 14.. IF U LEAVE -- MUSIQ SOULCHILD-MARY-J-BLIDGE
9 / 15.. LLAMADA DE EMERGENCIA – DADDY YANKEE
10 / 16.. TU AUSENCIA – LA BANDA
11 / 9.. THE SWEETEST LOVE – ROBIN THICK
12 / 6.. CHANG CHANG – RELOAD
13 / 18.. SO I GO – ALTHEA HEWITT
14/ 19.. FREEZE – T-PAIN-CHRIS BROWN
15 / 20 .. EXTRANANDOTE – MICHEL
16 / -- GOOD LOVIN – SLIM / FABOULES RAYN LESLIE
17/-- THE POWER OF LOVE – IL DIVO
18/--VICIO DEL PECADO – RAKIM Y KENNY – HECTOR ACOSTA
19 / 17.. STIMABO – EPHREN
20/--- COMO DUELE – RICARDO ARJONA

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Car Explosion Un tradicion di fin di aña



Mescos cu e suls, ham horna y e bolo di cashupete, Car Explosion ta un tradicion di tur fin di aña. Ya pa mas di diezdos aña e cardealernan Topcar, Arucar Automotives, Ultimate Automobiles y Stern ta organisa bendemento di auto nobo y usa ariba un diadomingo na Drive Inn. E aña aki e lo ta dia 7 di december. Ta hopi cliente kier habri aña cu un auto nobo y esaki ta e miho chens.

Simannan largo di preparacion ta primiti cu e Car Explosion di aña aki lo bira un exito sigur atrobe. E cliente cu ta en busca di un auto nobo of usa, tin e pleno confianza cu e lo haña un auto cu lo ta na su smak y cu lo pas den su budget. Tur modelo di auto nobo di marca renombra manera: Nissan, Chevrolet, BMW, Subaru, Chrysler, Dodge, Jeep y Suzuki, lo tey presente cu descuento special pa fin di aña. Tambe tin un cantidad grandi di auto segunda mano di diferente marca cu tres luna di garantia, na prijsnan super atractivo. Banda di e garantia di fabrica ariba auto nobo, e companianan aki tambe a introduci e Seal of Quality cu ta un programa di garantia ariba e autonan segunda mano. E programa aki ta pa ofrece e cumprado di un auto segunda mano un garantia cu e auto cu e cumpra ta den bon estado y cu e companianan aki ta para tras di e inversion di e cumprado.

Pa facilita e proceso di compra, Car Explosion tin un cantidad grandi di personal pa asisti e cliente y procesa e documentonan pa e banconan cu ta presente rapidamente. Ta asina cu Aruba Bank, Caribbean Mercantile Bank, RBTT y Banco di Caribe ta participa activamente den e evenemento aki tur aña. E cliente mester corda trece su dos ultimo payslip y rijbewijs. Den caso di un pareha casa mester trece esakinan di e pareha tambe. E peticion pa prestamo pa un auto ta wordo yena eynan mes y den mayoria caso ta haña un contesta riba e peticion dentro di un ora.

Corda probecha di inscribi den e rifa pa asina tin chens di gana Afl.200.00 Florin na gasolin. Solamente mester yena e ticket obtenibel na e stand na Drive Inn y deposita esaki den e tombola. Tres participante tin chens di gana Afl. 200.00 Florin di gasolin pa core dande fin di aña.

Car Explosion ya caba ta un actividad di fin di aña cu hopi hende ta spera riba dje. E ambiente ta wordo crea dor di e clientenan cu ta busca un bon deal y e personal cu ta cla pa yuda mes ora. Car Explosion ta sigura tur cumprador cu nan lo haña e variedad mas grandi di modelo y di tur marca na prijsnan di kita sombre y cu garantia ariba nan inversion.

Digicel partiendo te cu 170 mil florin na premio



A base diario clientenan ta drentando portanan di Digicel pa anuncia cu nan tambe ta pertenece na e lista largo di ganadornan di e campaña titula “Biba 1 aña gratis cu Digicel”. E campaña aki lo sigui te cu fin di aña 2008 mientras cu e ganadornan principal lo keda anuncia durante e prome siman di aña 2009. Mester menciona cu na tur lo tin 20 mil ganador durante e campaña aki, cu premionan cu ta suma te cu 170 mil florin. Ta bon pa agrega cu ya un cantidad di cliente a ricibi credito gratis den nan celular caba.

Pa participa na e gran campaña aki, clientenan lo mester recarga nan celular prepaid cu cualkier suma, cumpra un celular nobo di Digicel of paga nan cuenta postpaid na tempo. Lo mester yena y deposita e couponnan na tur tienda di Digicel, incluyendo na Dragon Store na San Nicolaas. Pa cada 25 florin gasta na Digicel, sea ta na compra di carchinan prepaid, paga Bo cuenta postpaid of compra di un celular nobo, Bo ta ricibi un coupon. Claro cu mas coupon Bo tin den e tombola, mas grandi Bo chensnan ta. Pa esnan cu ta cumpra un carchi di prepaid na un di e rebendedornan, nan lo mester pasa na un di e oficinanan di Digicel na Oranjestad of na San Nicolaas pa cambia nan carchi pa e couponnan participante.

Enbez di un ganador, e biaha aki Digicel lo haci dos cliente feliz. E dos ganadornan lo gana un aña di cual Digicel lo paga nan cuenta di hypotheek of huur di cas, nan gasolin, nan cuentanan di awa y coriente, gastonan di comestibles y sin lubida nan cuenta di celular. Tin condicionnan aplicabel den e campaña aki, entre otro cu e suma total lo keda paga a base mensual.

Separa di e dos premionan grandi aki, Digicel lo saca premionan tur siman na unda un total di no menos di 20 mil cliente lo gana credito instantaneo pa por sigui haci yamadanan via nan celular di Digicel, incluyendo un luna di abonnement gratis pa clientenan postpaid.